

# REMINGTON®

## Ultimate Glide Straightener




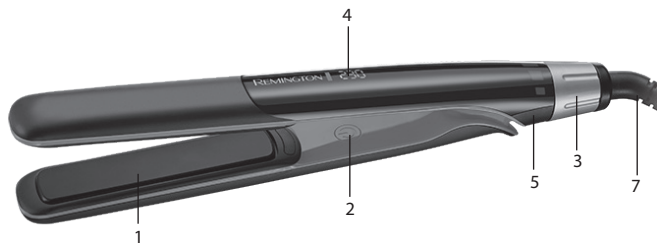
S9700

Thank you for buying your new Remington® product. Please read these instructions carefully and keep them safe. Remove all packaging before use.

✦ **WARNING: This appliance is hot. Keep out of reach of children at all times.**

## ⚠ IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- 1 This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been supervised/instructed and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and cable out of reach of children under 8 years.
- 2 Always ensure the voltage to be used corresponds to the voltage stated on the unit before plugging the appliance into the mains socket.
- 3 Warning: Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water. 
- 4 When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the hairdryer is switched off.
- 5 For UK, Household Use Only. Currently, the fitting in a bathroom of an electrical socket suitable or capable of operating the dryer/straightener is not permitted (see BS7671).
- 6 Do not wrap the cord around the unit. Check the cord regularly for any sign of damage.
- 7 If the supply cord of this unit becomes damaged, discontinue use immediately and return the appliance to your nearest authorised Remington® service dealer for repair or replacement in order to avoid a hazard.
- 8 Do not use the appliance if it is damaged or malfunctions.
- 9 Do not allow any part of the appliance touch the face, neck or scalp.
- 10 Do not leave the appliance unattended while plugged in.
- 11 Only set the appliance down on a heat-proof surface.
- 12 Do not place the appliance on any soft furnishings.
- 13 Do not use attachments other than those we supply.
- 14 Let the appliance cool down before cleaning and storing away.



## KEY FEATURES

- 1 Ultimate glide ceramic plates
- 2 On/Off switch
- 3 Temperature controls
- 4 Digital temperature display
- 5 Hinge lock
- 6 Heat resistant silicone sleeve (not shown)
- 7 3m swivel cord

## PRODUCT FEATURES

- Ultimate glide ceramic coating - 8x smoother 5x longer lasting.
- Infrared advanced ceramic heaters for consistent heat and ultra fast recovery.
- Memory function remembers the last temperature used.
- High heat – 150°C to 230°C.
- 110mm longer length floating plates - for even pressure on the hair as you straighten.
- Fast heat up - ready in 10 seconds.
- Automatic safety shut off - this unit will switch itself off if no button is pressed or it is left on after 60 minutes.
- Multivoltage: for home or abroad. At 120V times and temperatures may vary.

## INSTRUCTIONS FOR USE

- 1 Before use, ensure the hair is clean, dry and tangle-free.
- 2 For extra protection use a heat protection spray.

- ✱ Hairsprays contain flammable material – do not use while using this product.
- 3 Section the hair prior to styling. Style the lower layers first.
- 4 Plug the product into the mains power supply. Press the on button inside the straightener to switch it on.
- 5 When the styler is plugged in but not turned on, '---' will show in the display window indicating the styler is in standby mode.
- 6 Start styling on lower temperatures first. Select appropriate temperature for your hair type using the silver rotating temperature dial found at the back of the straightener.
- 7 To adjust the temperature use the rotating temperature dial. To increase the temperature turn the dial clockwise following the increasing temperature graphic and to decrease the temperature turn the dial anti-clockwise following the decreasing temperature graphic. As you turn the dial the temperature will be displayed in the digital display.

✱ **Recommended temperatures:-**

	Temperature	Hair Type
Low	150°C / 170°C	Thin/Fine, damaged or bleached hair
Medium	190°C / 210°C	Normal, healthy hair
High	230°C	Thick, very curly and difficult to style hair

- ✱ Caution: The hottest temperatures should only be used by experienced stylists.
- 8 The digital display will stop flashing when the product is ready to use.
- 9 Working on one section at a time, run the straightener through the entire length of the hair without stopping.
- 10 Only repeat twice per section to prevent damage to the hair.
- 11 After use, press and hold the off button to turn off then unplug the appliance.
- 12 Let the appliance cool before cleaning and storing away.

✱ **Hinge Lock for Storage**

- The plates can be shut together for easy storage:
- To lock, push the hinge lock up to the locked position.
- To unlock, pull the hinge lock down to the unlocked position.

✱ NOTE: Do not heat the unit in the locked position.

### ★ Memory Function

- Each time you use the product it will automatically set to the last temperature it was used on.

---

## CLEANING AND MAINTENANCE

---

- Unplug the appliance and allow to cool.
- Wipe all the surfaces with a damp cloth.
- Don't use harsh or abrasive cleaning agents or solvents.

---

## ENVIRONMENTAL PROTECTION

---

To avoid environmental and health problems due to hazardous substances in electrical and electronic goods, appliances marked with this symbol must not be disposed of with unsorted municipal waste, but recovered, reused or recycled.



Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses Remington® Produkts entschieden haben.

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie auf. Entfernen Sie die Verpackung vor dem Gebrauch vollständig.

✦ **ACHTUNG: Das Gerät ist heiß. Halten Sie es stets außer Reichweite von Kindern.**

---

## ❗ WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

---

- 1 Dieses Gerät ist für die Nutzung von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen geeignet, wenn ihnen die Handhabung erklärt wurde/sie dabei beaufsichtigt werden und ihnen die damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und werden dabei beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- 2 Vergewissern Sie sich, dass die verwendete Spannung immer mit der Spannung des Geräts übereinstimmt, bevor Sie es mit dem Stromkreislauf verbinden.
- 3 Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, einem Behälter oder anderen Gefäßen, die Wasser enthalten.
- 4 Wenn Sie das Gerät im Badezimmer verwenden, ziehen Sie den Netzstecker nach dem Gebrauch, da Wasser in der Nähe auch bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefahr darstellt.
- 5 Betrifft nur das Vereinigte Königreich, nur für den Haushaltsgebrauch geeignet. Derzeit ist das Anbringen einer Steckdose, die für den Betrieb des Haartrockners/-glätters geeignet ist, nicht gestattet (siehe BS7671).
- 6 Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät. Überprüfen Sie das Kabel regelmäßig auf Schäden.
- 7 Ist das Stromkabel beschädigt, verwenden Sie das Gerät auf keinen Fall mehr und geben Sie es bei einem autorisierten Remington® Servicehändler in Ihrer Nähe zur Reparatur oder zum Umtausch ab, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- 8 Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert.
- 9 Achten Sie darauf, dass kein Bestandteil des Geräts mit dem Gesicht, dem Nacken oder der Kopfhaut in Berührung kommt.
- 10 Lassen Sie das angeschlossene Gerät auf keinen Fall unbeaufsichtigt.



- 11 Legen Sie das Gerät nur auf einer hitzebeständigen Oberfläche ab.
- 12 Legen Sie das Gerät nicht auf weiche Möbel.
- 13 Verwenden Sie nur das von uns zur Verfügung gestellte Zubehör.
- 14 Lassen Sie das Gerät vor dem Reinigen und Verstauen vollständig abkühlen.


## HAUPTMERKMALE

- 1 Keramikbeschichtung für sanfteres Gleiten
- 2 Ein-/ Ausschalter
- 3 Temperaturregler
- 4 Digitale Temperaturanzeige
- 5 Transportverriegelung
- 6 Hitzebeständiger Silikonenschutzüberzug (nicht abgebildet)
- 7 3 m Kabel mit Drehgelenk

## PRODUKTEIGENSCHAFTEN

- Keramikbeschichtung für sanfteres Gleiten – 8 x glatter und 5 x langlebiger
- Hochentwickelte Infrarot-Keramik-Heizplatten für gleichmäßige Wärmeverteilung und sekundenschnelle Regeneration
- Die Memory-Funktion speichert die zuletzt verwendete Temperaturstufe
- Hohe Temperaturen von 150°C bis 230°C
- Extralange 110 mm Stylingplatten – sorgen beim Glätten für gleichmäßigen Druck auf das Haar
- Schnelles Aufheizen – in nur 10 Sekunden einsatzbereit
- Automatische Sicherheitsabschaltung – Dieses Gerät schaltet sich selbst ab, wenn es länger als 60 Minuten in Betrieb ist und keine Taste gedrückt wird
- Mehrfachspannungsfunktion: für zu Hause oder im Urlaub. Bei 120 Volt können Zeiten und Temperaturen variieren

## BEDIENUNGSANLEITUNG

- 1 Achten Sie vor dem Gebrauch darauf, dass das Haar sauber, trocken und nicht verheddert ist.
  - 2 Verwenden Sie für den zusätzlichen Schutz Ihres Haars ein Hitzeschutzspray.
-  Haarsprays enthalten entzündliche Stoffe – verwenden Sie kein Haarspray, während das Gerät in Betrieb ist.

- 3 Teilen Sie das Haar vor dem Stylen ab. Stylen Sie zuerst die untenliegenden Strähnen.  
Stecken Sie den Netzstecker des Geräts in die Steckdose.
- 4 Drücken Sie auf den „An“-Schalter an der Innenseite des Haarglätters, um ihn in Betrieb zu nehmen.
- 5 Ist der Styler an den Strom angeschlossen, aber nicht eingeschaltet, erscheint auf dem Display '---'. Der Styler befindet sich dann im Standby-Modus.
- 6 Stellen Sie zu Beginn des Frisiervorgangs zunächst eine niedrige Temperatur ein. Wählen Sie dann mit Hilfe des silbernen drehbaren Temperaturschalters am Ende des Haarglätters eine für Ihren Haartyp geeignete Temperatur aus.
- 7 Um die Temperatur anzupassen, verwenden Sie den drehbaren Temperaturschalter. Drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, der ansteigenden Temperaturgrafik folgend, um die Temperatur zu erhöhen. Um die Temperatur wieder zu reduzieren, drehen Sie den Schalter gegen den Uhrzeigersinn, der abfallenden Temperaturgrafik folgend. Beim Drehen des Schalters erscheint die entsprechende Temperatur auf der Digitalanzeige.

✱ **Empfohlene Temperaturwerte:**

	Temperatur	Haartyp
Niedrige	150 °C / 170 °C	Dünnes/feines, strapaziertes oder aufgehelltes Haar
Normal	190 °C / 210 °C	Normales, gesundes Haar
Hohe	230 °C	Kräftiges, sehr lockiges und schwer zu bändigendes Haar

- ✱ **Achtung:** Nur Personen, die bereits über Erfahrung beim Styling verfügen, sollten höhere Temperaturen verwenden.
- 8 Die Digitalanzeige hört auf zu blinken, wenn das Gerät einsatzbereit ist.
  - 9 Glätten Sie immer nur einzelne Strähnen. Lassen Sie den Haarglätter ohne zu stoppen durch die gesamte Länge des Haars gleiten.
  - 10 Diesen Vorgang pro Strähne maximal zweimal wiederholen, um Schäden am Haar zu vermeiden.
  - 11 Halten Sie den Aus-Schalter nach Gebrauch gedrückt, um das Gerät auszuschalten. Ziehen Sie anschließend den Netzstecker aus der Steckdose.



- 12 Lassen Sie das Gerät vor dem Reinigen und Verstauen vollständig abkühlen.

✳ **Transportverriegelung**

- Die Stylingplatten können zum einfachen, platzsparenden Verstauen in zugeklappter Position verriegelt werden.
  - Zum Verriegeln schieben Sie den Schalter in die Verriegelungsposition.
  - Zum Entriegeln schieben Sie den Schalter in die Entriegelungsposition.
- ✳ **HINWEIS:** Heizen Sie das Element in verriegeltem Zustand nicht auf.

✳ **Memory-Funktion**

- Das Gerät stellt bei jeder Anwendung automatisch die zuletzt verwendete Temperatur ein.

---

 **REINIGUNG UND PFLEGE**

---

- Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät abkühlen.
- Wischen Sie alle Oberflächen mit einem feuchten Tuch ab.
- Verwenden Sie keine aggressiven oder scheuernden Reinigungs- oder Lösungsmittel.

---

 **UMWELTSCHUTZ**

---

Auf Grund der in elektrischen und elektronischen Geräten verwendeten umwelt- und gesundheitsschädigenden Stoffe dürfen Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen wiederaufbereitet, wiederverwertet oder recycelt werden.




Hartelijk dank voor het kopen van uw nieuwe Remington® product. Lees de instructies voor gebruik zorgvuldig door en bewaar deze op een veilige plaats, zodat u deze later nog eens door kunt lezen. Verwijder alle verpakkingsmaterialen voor gebruik.

✱ **WAARSCHUWING: Dit apparaat is heel warm. Houd het daarom altijd buiten het bereik van kinderen.**

---

## ⚠ BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

---

- 1 Dit apparaat mag alleen gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met mindere fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan/ instructies hebben ontvangen en de gevaren begrijpen die van toepassing zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak en onderhoud mag niet door kinderen uitgevoerd worden tenzij ze ouder dan 8 jaar zijn en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen onder de 8 jaar.
- 2 Zorg er altijd voor dat het voltage dat u gebruikt overeenkomt met het voltage dat op het apparaat staat vermeld, voordat u de stekker van het apparaat in het stopcontact steekt.
- 3 Waarschuwing: Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere reservoirs die water of andere vloeistoffen bevatten. 
- 4 Wanneer het apparaat in de badkamer wordt gebruikt, dient u de stekker na gebruik uit het stopcontact te halen aangezien de aanwezigheid van water een gevaar vormt, zelfs wanneer het apparaat uitgeschakeld is
- 5 Alleen voor huishoudelijk gebruik in VK. Momenteel mogen badkamers niet uitgerust zijn met een stopcontact dat geschikt is voor de haardroger/straightener (raadpleeg BS7671).
- 6 Wikkel het snoer niet om het apparaat. Controleer het snoer regelmatig op tekenen van schade.
- 7 Indien het snoer beschadigd is, dient u het gebruik direct te stoppen en contact op te nemen met het Remington® Service Center voor reparatie of vervanging om eventuele risico's te vermijden.
- 8 Gebruik het apparaat niet wanneer deze beschadigd is of storingen vertoont.
- 9 Vermijd dat enig deel van het apparaat in contact komt met het gezicht, nek, oren of hoofdhaar.
- 10 Laat het apparaat niet onbeheerd achter wanneer deze op het stopcontact is aangesloten.

- 11 Plaats het apparaat alleen op een hittebestendige ondergrond.
- 12 Plaats het apparaat niet op stoffering.
- 13 Gebruik geen andere accessoires of hulpstukken anders dan die door Remington® zijn/worden geleverd.
- 14 Laat het apparaat afkoelen, voordat deze wordt gereinigd en opgeborgen.

## BELANGRIJKSTE KENMERKEN

- 1 Keramische coating voor een ultieme styling
- 2 Aan/uit-schakelaar
- 3 Functieknoppen voor de temperatuurinstelling
- 4 Digitale display voor weergave van de temperatuur
- 5 Plaatvergrendeling
- 6 Hittebestendig hoesje in silicone (niet afgebeeld)
- 7 3m draaibaar snoer

## PRODUCTSPECIFICATIES

- Keramische coating voor een ultieme styling - 8 x gladder en 5 x duurzamer.
- Infrarode, keramische warmte-elementen voor een constante warmte en ultrasnel herstel.
- De geheugenfunctie onthoudt de laatst ingestelde temperatuur
- Variabele hoge temperatuurinstelling van 150°C tot 230°C.
- Lange flexibel bewegende platen (110 mm) voor een gelijkmatige druk op het haar tijdens het stylen.
- Snelle opwarming - klaar voor gebruik in 10 seconden.
- Automatische veiligheidsuitschakeling - dit apparaat schakelt zichzelf na 60 minuten uit als er geen knop wordt ingedrukt of indien het apparaat een uur aanstaat.
- Multivoltage: voor gebruik thuis en op reis. Bij gebruik met 120V kan zowel de opwarmtijd als de temperatuur afwijken.

## GEBRUIKSAANWIJZING

- 1 Zorg dat het haar schoon, droog en klitvrij is, voordat u met het stylen begint.
- 2 Voor extra bescherming kunt u een hittebestendige spray gebruiken.
- ★ Haarspray bevat brandbare materialen - gebruik deze niet terwijl u het apparaat gebruikt.

- 3 Verdeel het haar in secties, voordat u met het stylen begint. Begin altijd eerst met de onderste laag.
- 4 Steek de stekker van het apparaat in het stopcontact. Druk op de aan/uit-knop tussen de platen van de straightener om het apparaat in te schakelen.
- 5 Wanneer de stekker van de styler in het stopcontact zit, maar het apparaat niet aan staat, verschijnt '---' op het display om aan te geven dat de styler zich in de stand-by modus bevindt.
- 6 Begin te stylen met een lage temperatuur. Selecteer de gepaste temperatuur voor uw haartype met behulp van de zilverkleurige, draairegelaar voor de temperatuur aan de onderkant van de straightener.
- 7 Gebruik de draairegelaar om de temperatuur aan te passen. Om de temperatuur te verhogen, draait u de regelaar rechtsom in de richting van de aanduiding voor een hogere temperatuur. Om de temperatuur te verlagen, draait u de regelaar linksom in de richting van de aanduiding voor een lagere temperatuur. Naarmate u de regelaar draait, verschijnt de temperatuur op het digitale display.

## ✱ Aanbevolen temperaturen

	Temperatuur	Haartyp
Niedrige	150°C / 170°C	Dünnes/feines, strapaziertes oder aufgehelltes Haar
Normal	190°C / 210°C	Normales, gesundes Haar
Hohe	230°C	Kräftiges, sehr lockiges und schwer zu bändigendes Haar

- ✱ Waarschuwing: de hoogste temperatuurinstellingen mogen alleen gebruikt worden door ervaren gebruikers.
- 8 Het digitale display zal stoppen met knipperen wanneer het apparaat klaar voor gebruik is.
  - 9 Style iedere keer één sectie van het haar en laat het apparaat in één beweging langs de gehele lengte van het haar glijden.
  - 10 Herhaal deze beweging maximaal 2 keer per haarlok om beschadiging te voorkomen.

- 11 Na gebruik drukt u op de uit-knop om het apparaat uit te zetten en haalt u de stekker uit het stopcontact.
- 12 Laat het apparaat afkoelen, voordat deze wordt gereinigd en opgeborgen.

### ✳ **Plaatvergrendeling voor gemakkelijk opbergen**

- De platen kunnen vergrendeld worden om het apparaat gemakkelijk op te bergen.
- Om te vergrendelen - Druk de scharniervergrendeling in vergrendelde positie.
- Om te ontgrendelen - Druk de scharniervergrendeling in ontgrendelde positie.
- Verwarm het apparaat niet wanneer deze vergrendeld is.

### ✳ **Geheugenfunctie**

- Elke keer dat u het apparaat gebruikt, zal het automatisch de laatst ingestelde temperatuur gebruiken.

---

## **REINIGING EN ONDERHOUD**

---

- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen.
- Veeg alle oppervlakken af met een vochtige doek.
- Gebruik geen agressief of schurend reinigingsmiddel of oplosmiddel.

---

## **BESCHERM HET MILIEU**

---


Om milieu- en gezondheidsproblemen als gevolg van gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische producten te vermijden, mogen apparaten met dit symbool niet worden weggegooid met niet-gesorteerd gemeentelijk afval, maar moeten ze worden teruggewonnen, opnieuw gebruikt of gerecycled.



Merci d'avoir acheté ce produit Remington®. Avant l'utilisation, veuillez lire attentivement ces instructions et conservez-les dans un endroit sûr. Retirez tout l'emballage avant utilisation.

✦ **AVERTISSEMENT : Cet appareil est chaud. Tenir à tout moment hors de portée des enfants.**

## ⚠ MISES EN GARDE IMPORTANTES

- 1 L'utilisation, le nettoyage ou la maintenance de l'appareil par des enfants d'au moins huit ans ou par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de savoir-faire, devra se faire uniquement après avoir reçu des instructions appropriées et sous la supervision adéquate d'un adulte responsable afin d'assurer une manipulation en toute sécurité et d'éviter tout risque de danger. Cet appareil doit rester hors de portée des enfants.
- 2 Vérifiez dans tous les cas que la tension à utiliser corresponde à la tension indiquée sur l'appareil avant de brancher l'appareil.
- 3 Avertissement : Veillez à ne pas utiliser cet appareil à proximité de baignoires, douches, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau. 
- 4 Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bains, débranchez-le après usage. La proximité de l'eau présente un danger même lorsque le sèche-cheveux est éteint.
- 5 Cet appareil est destiné exclusivement à un usage domestique.
- 6 Veillez à ne pas enrouler le cordon autour de l'appareil. Inspectez régulièrement le cordon pour détecter tout dommage apparent.
- 7 Si le cordon d'alimentation de cet appareil est endommagé, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil et renvoyez-le au service consommateurs Remington agréé le plus proche en vue de sa réparation ou de sa substitution afin d'éviter tout risque.
- 8 N'utilisez pas l'appareil si le cordon est endommagé.
- 9 Évitez tout contact de l'appareil avec le visage, le cou ou le cuir chevelu.
- 10 Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.
- 11 Posez l'appareil sur une surface résistante à la chaleur.
- 12 Ne pas placer l'appareil sur des tissus d'ameublement.
- 13 Ne pas utiliser d'autres accessoires que ceux fournis.
- 14 Laissez l'appareil refroidir avant de le nettoyer et de le ranger.

## PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- 1 Revêtement Ultimate Glide Ceramic
- 2 Interrupteur marche-arrêt
- 3 Contrôle de la température
- 4 Ecran digital de la température
- 5 Verrouillage des plaques
- 6 Embout en silicone thermo-résistant (non représenté)
- 7 Cordon rotatif de 3 m

## FONCTIONS DU PRODUIT

- Revêtement Ultimate Glide Ceramic - 8 x plus doux et dure 5 x plus longtemps.
- Résistance Advanced Ceramic avec système infrarouge pour une chaleur toujours optimale et une récupération ultra-rapide.
- La fonction mémoire retient la dernière température utilisée
- Température élevée : de 150° C à 230° C.
- Des plaques flottantes de 110 mm – pour une pression homogène sur les cheveux quand vous lissez.
- Mise à température rapide – prêt en 10 secondes.
- Dispositif de sécurité d'arrêt automatique – L'appareil s'arrêtera de lui-même si aucun bouton n'est pressé ou s'il reste allumé plus de 60 minutes.
- Bi-voltage: à domicile ou à l'étranger. A 120V, le temps et les températures peuvent varier.

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- 1 Avant utilisation, assurez-vous que les cheveux soient propres, secs et démêlés.
- 2 Pour une protection supplémentaire, utilisez un spray de protection contre la chaleur.
- ✳ Les sprays pour cheveux contiennent des produits inflammables – ne pas les utiliser lorsque l'appareil est en cours d'utilisation.
- 3 Commencez par diviser vos cheveux par mèches. Coiffez tout d'abord la partie inférieure.
- 4 Branchez l'appareil.  
Appuyez sur le bouton situé à l'intérieur du lisseur pour l'allumer.

- 5 Lorsque le lisseur est branché, mais n'est pas allumé, '---' apparaîtra sur l'écran digital pour indiquer que le lisseur est en mode de veille.
- 6 Commencez la mise en forme avec les températures inférieures. Sélectionnez la température appropriée à votre type de cheveux en utilisant la roulette argentée de sélection des températures située sur la partie arrière du lisseur.
- 7 Pour régler la température, utilisez la molette. Pour augmenter la température, faites pivoter la molette dans les sens des aiguilles d'une montre en suivant l'indication des températures croissantes et pour diminuer la température, faites pivoter la molette dans le sens contraire des aiguilles d'une montre en suivant l'indication des températures décroissantes. À mesure que vous faites tourner la molette, la température sera affichée sur l'écran digital.

✱ **Températures recommandées :**

	Température	Type de cheveux
Basse	150° C / 170° C	Cheveux fins/déliçats, abîmés ou décolorés
Moyenne	190° C / 210° C	Cheveux normaux, sains
Élevée	230° C	Cheveux épais, très frisés et difficiles à coiffer

- ✱ Attention : Les températures les plus hautes devraient être utilisées uniquement par les personnes expérimentées.
- 8 L'affichage numérique s'arrête de clignoter lorsque l'appareil est prêt à l'emploi.
  - 9 Travaillez sur une mèche à la fois, passez le lisseur sur toute la longueur sans vous arrêter.
  - 10 Répétez uniquement deux fois par mèche afin d'éviter d'abîmer les cheveux.
  - 11 Après utilisation, maintenez le bouton d'arrêt enfoncé pour éteindre l'appareil, puis débranchez-le.
  - 12 Laissez l'appareil refroidir avant de le nettoyer et de le ranger.



### ✱ Charnière de verrouillage pour le rangement

- Les plaques peuvent être verrouillées ensemble pour un rangement facile.
  - Pour verrouiller l'appareil, poussez le verrou des plaques sur la position de verrouillage.
  - Pour déverrouiller l'appareil, poussez le verrou des plaques sur la position de déverrouillage.
- ✱ REMARQUE : Ne pas chauffer l'appareil lorsque les plaques sont verrouillées.

### ✱ Fonction mémoire

- Chaque fois que vous utilisez l'appareil, il va automatiquement se positionner sur la température réglée lors de la dernière utilisation.

---

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

---

- Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir.
- Essuyez toutes les surfaces avec un chiffon humide.
- N'utilisez pas des produits d'entretien abrasifs ou des solvants.

---

## PROTÉGER L'ENVIRONNEMENT

---


Afin d'éviter des problèmes environnementaux ou de santé occasionnés par les substances dangereuses contenues dans les appareils électriques et électroniques, les appareils marqués de ce symbole ne doivent pas être jetés avec les déchets municipaux non triés. Ils doivent être triés afin de faciliter le recyclage.



Gracias por comprar nuestro nuevo producto Remington®. Lea detenidamente las instrucciones y guárdelas en un lugar seguro. Retire todo el embalaje antes de usar el producto.

★ **ADVERTENCIA: Aparato caliente. Manténgase en todo momento fuera del alcance de los niños.**

## ⚠ INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- 1 Los niños mayores de 8 años y personas sin el conocimiento o la experiencia necesarios o con discapacidades físicas, mentales o sensoriales pueden utilizar este aparato si han recibido las instrucciones apropiadas y comprenden los peligros que conlleva su uso. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deberán ser realizados por niños, salvo que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
- 2 Asegúrese de que el voltaje utilizado corresponde con el indicado en el aparato antes de enchufarlo a la red eléctrica.
- 3 Advertencia: no utilice el aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua. 
- 4 Si el aparato se utiliza en un cuarto de baño, desenchúfelo tras su uso, ya que la proximidad de agua constituye un peligro incluso cuando esté apagado.
- 5 Solo para uso doméstico en el Reino Unido. Actualmente no está permitida la instalación en cuartos de baño de tomas de corriente eléctrica adecuadas para el funcionamiento de la plancha (véase la norma británica BS7671).
- 6 No enrolle el cable alrededor del aparato. Compruebe el cable con regularidad para detectar cualquier señal de daños.
- 7 A fin de evitar riesgos, si el cable resultase dañado, deje de utilizar el aparato inmediatamente y devuélvalo al distribuidor autorizado de Remington® más cercano para su reparación o sustitución.
- 8 No use el aparato si está dañado o funciona mal.
- 9 No permita que ninguna parte del aparato toque la cara, el cuello o el cuero cabelludo.
- 10 No deje el aparato sin vigilancia mientras esté enchufado.
- 11 No deje el aparato sobre superficies que no sean resistentes al calor.
- 12 No deje el aparato sobre materiales blandos como almohadones, ropa de cama, alfombras, etc.
- 13 No utilice accesorios distintos de los suministrados.
- 14 Deje que el aparato se enfríe antes de limpiarlo y guardarlo.

## CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- 1 Revestimiento de cerámica para un deslizamiento excepcional
- 2 Interruptor de encendido/apagado
- 3 Controles de temperatura
- 4 Pantalla digital de temperatura
- 5 Dispositivo de cierre
- 6 Estuche de silicona resistente al calor (no mostrado)
- 7 Cable giratorio de 3 m

## CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

- Revestimiento de cerámica para un deslizamiento excepcional : 8 veces más suave, 5 veces más duradero.
- Calentadores de cerámica avanzada con infrarrojos para un calor uniforme y una recuperación ultrarrápida del nivel de temperatura.
- La función de memoria recuerda la última temperatura empleada.
- Alta temperatura: de 150 a 230 °C.
- Placas flotantes de 110 mm de mayor longitud, para aplicar una presión uniforme sobre el pelo mientras lo alisa.
- Calentamiento rápido: listo en 10 segundos.
- Apagado automático de seguridad: el aparato se apagará cuando no se pulse ningún botón o si se mantiene encendido durante 60 minutos.
- Multivoltaje: para usar en su país o en el extranjero. Si se usa a 120 V los tiempos de calentamiento y las temperaturas pueden variar.

## INSTRUCCIONES DE USO

- 1 Antes de utilizar el aparato, asegúrese de que el pelo esté limpio, seco y desenredado.
- 2 Para lograr una mayor protección, aplique un spray protector contra el calor.
- ★ La laca contiene materiales inflamables: no la aplique mientras utilice el aparato.
- 3 Divida el pelo en secciones antes de alisarlo. Trabaje siempre primero las capas inferiores.
- 4 Enchufe el aparato.  
Pulse el botón de encendido situado en el interior del aparato para ponerlo en funcionamiento.

- 5 Cuando el aparato esté enchufado pero no encendido, se mostrará en el visor '---' que indica que el aparato está en modo de espera (*standby*).
- 6 Comience a alisar el pelo a temperaturas bajas. Seleccione la temperatura apropiada para su tipo de cabello utilizando el mando giratorio plateado de control de temperatura situado en la parte trasera del aparato.
- 7 Utilice el mando giratorio para ajustar la temperatura. Para aumentarla, gire el mando hacia la derecha según el gráfico de incremento de temperatura, y para reducirla, gírelo hacia la izquierda según el gráfico de disminución de temperatura. La pantalla digital mostrará la temperatura a medida que gire el mando.

✱ **Temperaturas recomendadas:**

	Temperatura	Tipo de pelo
Baja	150 °C / 170 °C	Pelo fino, dañado o decolorado
Media	190 °C / 210 °C	Cabello normal y saludable
Alta	230 °C	Cabello grueso, muy rizado y difícil de peinar

- ✱ **Atención:** es conveniente que las temperaturas más altas solo las utilicen peluqueros experimentados.
- 8 La pantalla digital dejará de parpadear cuando la unidad esté lista para su uso.
  - 9 Alisando un mechón cada vez, pase la plancha por toda la longitud del pelo, sin detenerse.
  - 10 No repita la operación más de dos veces por mechón para evitar dañar el pelo.
  - 11 Después de su uso, mantenga presionado el botón de apagado para apagar la unidad y, a continuación, desenchúfela.
  - 12 Deje que el aparato se enfríe antes de limpiarlo y guardarlo.
- ✱ **DISPOSITIVO DE CIERRE PARA GUARDAR**
- Las placas se pueden juntar y cerrar para facilitar su almacenamiento
  - Para bloquear, gire el interruptor de bloqueo a la posición de bloqueado.
  - Para desbloquear, gire el interruptor de bloqueo a la posición de desbloqueado.
- ✱ **NOTA:** no caliente el aparato en la posición de bloqueo.

## ✦ Función de memoria

- Cada vez que utilice el producto se ajustará automáticamente a la última temperatura que se utilizó.

---

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

---

- Desenchufe el aparato y déjelo enfriar.
- Limpie todas las superficies con un paño húmedo.
- No utilice disolventes o agentes de limpieza fuertes o abrasivos.

---

## PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL

---

Para evitar problemas medioambientales y de salud debido a las sustancias peligrosas con que se fabrican los productos eléctricos y electrónicos, los aparatos con este símbolo no se deben desechar junto con el resto de residuos municipales, sino que se deben recuperar, reutilizar o reciclar.




Grazie per aver acquistato il vostro nuovo prodotto Remington®. Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni e conservarle.

Rimuovere tutto l'imballaggio prima dell'uso.

- ✦ **AVVERTIMENTO: Le superfici di questo apparecchio diventano calde. Tenere fuori dalla portata dei bambini.**

## ⚠ IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

- 1 L'apparecchio può essere utilizzato solo da bambini di età uguale o superiore agli otto anni o da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali che abbiano ricevuto istruzioni appropriate e che abbiano compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. L'uso, la pulizia o la manutenzione dell'apparecchio può essere effettuata solo da bambini di età superiore agli otto anni e sotto la supervisione di un adulto. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli otto anni.
- 2 Assicurarsi sempre che il voltaggio da utilizzare corrisponda al voltaggio indicato sull'apparecchio prima di collegare l'apparecchio alla presa di corrente.
- 3 Avvertenza: non utilizzare l'apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua. 
- 4 Quando l'apparecchio viene utilizzato in bagno, scollegarlo dalla presa dopo l'uso dato che la vicinanza di acqua rappresenta un rischio anche quando è spento.
- 5 L'utilizzo dell'apparecchio nel Regno Unito è solo ad uso domestico. Attualmente, l'installazione in una stanza da bagno di una presa elettrica adatta o in grado di fare funzionare l'asciugacapelli/la piastra non è consentita nel Regno Unito (vedi BS7671).
- 6 Non avvolgere il cavo attorno all'apparecchio. Controllare regolarmente il cavo per verificare la presenza di eventuali danni.
- 7 Se il cavo di alimentazione dell'apparecchio è danneggiato, smettere immediatamente di utilizzare l'apparecchio e consegnarlo al centro di assistenza Remington® autorizzato più vicino per la riparazione o la sostituzione per evitare ulteriori rischi.
- 8 Non utilizzare l'apparecchio se danneggiato o malfunzionante.
- 9 Non mettere a contatto qualsiasi parte dell'apparecchio con volto, collo o cuoio capelluto.
- 10 Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è collegato alla presa.
- 11 Appoggiare l'apparecchio solo su superfici resistenti al calore.
- 12 Non collocare l'apparecchio su mobili delicati.

- 13 Non utilizzare accessori diversi da quelli forniti in dotazione.
- 14 Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di pulirlo e riporlo.


## CARATTERISTICHE PRINCIPALI

- 1 Rivestimento in ceramica per una migliore scorrevolezza
- 2 Interruttore on/off
- 3 Controlli per regolare la temperatura
- 4 Display digitale della temperatura
- 5 Blocco delle piastre
- 6 Custodia in silicone resistente al calore (non mostrata)
- 7 Cavo girevole da 3m

## CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

- Rivestimento in ceramica più scorrevole - 8 volte più liscio 5 volte più durevole.
- Elementi riscaldanti a infrarossi in ceramica di ultima generazione per calore costante e ripresa ultraveloce.
- La funzione Memory ricorda l'ultima temperatura utilizzata
- Temperature elevate da 150 °C a 230 °C.
- Piastre oscillanti extra-lunghe da 110mm – per una pressione uniforme sui capelli durante lo styling.
- Riscaldamento rapido - pronta in 10 secondi.
- Arresto automatico di sicurezza – questo apparecchio si arresta se non vengono premuti pulsanti o se rimane acceso dopo 60 minuti.
- Voltaggio multiplo: per casa o all'estero. A 120V i tempi e le temperature possono variare.

## ISTRUZIONI PER L'USO

- 1 Prima dell'uso, assicurarsi che i capelli siano puliti, asciutti e senza nodi.
- 2 Per una protezione extra utilizzare uno spray protettivo per il calore.
-  Gli spray per capelli contengono sostanze infiammabili – non utilizzare mentre l'apparecchio è in uso.
- 3 Suddividere i capelli in ciocche prima di procedere allo styling. Iniziare dalle ciocche più basse.
- 4 Collegare l'apparecchio alla presa di corrente.  
Premere il pulsante all'interno della piastra per accenderla.

- 5 Quando la piastra è collegata alla rete ma non è accesa, '---' sarà visualizzata sul display ad indicare che la piastra è in modalità standby.
- 6 Procedere allo styling all'inizio a basse temperature. Selezionare la temperatura adatta al vostro tipo di capelli per mezzo della rotella della temperatura che si trova nella parte posteriore della piastra.
- 7 Per regolare la temperatura utilizzare la rotella. Per aumentare la temperatura ruotare la rotella in senso orario seguendo il grafico di aumento della temperatura e per abbassare la temperatura ruotare la rotella in senso antiorario seguendo il grafico di abbassamento della temperatura. Durante l'utilizzo della rotella, la temperatura sarà visualizzata sul display digitale.

✳ **Temperature raccomandate: -**

	Temperatura	Tipo di capelli
Bassa	150 °C / 170 °C	Capelli sottili/delicati, danneggiati o decolorati
Media	190 °C / 210 °C	Capelli normali, sani
Elevata	230 °C	Capelli spessi, molto ricci e difficili da acconciare

- ✳ **Avvertimento:** Le temperature più elevate dovrebbero essere utilizzate solo da persone con esperienza.
- 8 Il display digitale smetterà di lampeggiare quando l'apparecchio sarà pronto all'uso.
  - 9 Lavorare su una ciocca per volta, passare la piastra sull'intera lunghezza del capello, senza fermarsi.
  - 10 Ripetere solo due volte per ciocca per evitare di danneggiare i capelli.
  - 11 Dopo l'uso, premere e tenere premuto il pulsante off per spegnere l'apparecchio e scollegarlo dalla presa.
  - 12 Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di pulirlo e riporlo.

✳ **Blocco delle piastre**

- Le piastre possono essere comodamente chiuse insieme per riporre l'apparecchio:
- Per bloccarle, spingere il perno verso l'alto, in posizione di blocco.



- Per sbloccarle, tirare il perno verso il basso, in posizione di sblocco.
- ★ **NOTA:** Non riscaldare l'apparecchio mentre si trova in posizione di blocco.
- ★ **Funzione di memorizzazione**
- Ogni volta che si utilizza la piastra, questa di imposterà automaticamente sull'ultima temperatura utilizzata.

---

## PULIZIA E MANUTENZIONE

---

- Scollegare l'apparecchio dalla presa e lasciarlo raffreddare.
- Passare un panno umido su tutte le superfici.
- Non usare agenti di pulizia o solventi corrosivi o abrasivi.

---

## PROTEZIONE DELL'AMBIENTE

---


Per evitare problemi all'ambiente e alla salute dovuti a sostanze dannose presenti nei dispositivi elettrici ed elettronici, gli apparecchi contrassegnati con questo simbolo non devono essere smaltiti con i rifiuti urbani indifferenziati, ma recuperati, riutilizzati o riciclati.



Tak for at have købt dit nye produkt fra Remington®. Læs venligst denne vejledning omhyggeligt før brug og bevar den godt. Fjern al emballage før brug.

★ **ADVARSEL:** Dette apparat er meget varmt. Det skal holdes uden for børns rækkevidde.

## ⚠ VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

- 1 Apparatet kan anvendes af børn fra 8 år og derover og personer hvis fysiske, sansemæssige eller mentale evner er nedsat, eller personer uden den fornødne erfaring, hvis de er blevet instrueret/har været under opsyn og forstår de forbundne farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år og holdes under opsyn. Apparatet og ledningen skal holdes uden for rækkevidden af børn under 8 år.
- 2 Kontrollér altid, at spændingen, du påtænker at anvende svarer til den spænding, der er angivet på enheden, inden du sætter apparatet i stikkontakten.
- 3 Advarsel: Brug ikke dette apparat i nærheden af et badekar, brusebad, håndvask eller andre beholdere med vand. 
- 4 Hvis apparatet bruges på et badeværelse, skal dets stik tages ud efter brug, da vand i nærheden af udgør en fare, selv når den er slukket.
- 5 I Storbritannien må det kun bruges i private hjem. På nuværende tidspunkt er det ikke tilladt at montere en stikkontakt, der er egnet eller i stand til at aktivere hårtørreren/glattejernet, på et badeværelse (se BS7671).
- 6 Vikl ikke ledningen rundt om enheden. Efterse jævnligt ledningen for tegn på beskadigelse.
- 7 Hvis strømledningen til denne enhed beskadiges, skal du straks stoppe med at bruge den og aflevere apparatet til nærmeste autoriserede Remington® servicecenter for at få det udskiftet eller repareret.
- 8 Brug ikke apparatet, hvis det er beskadiget eller ikke fungerer korrekt.
- 9 Lad ingen af apparatets dele komme i kontakt med ansigt, nakke eller hovedbund.
- 10 Efterlad ikke apparatet uden opsyn, mens dets stik sidder i stikkontakten.
- 11 Sæt kun apparatet fra dig på varmebestandige overflader.
- 12 Læg ikke apparatet ned på blødt inventar.
- 13 Brug ikke andet tilbehør eller dele end det, som leveres af os.
- 14 Lad apparatet køle ned forud for at gøre det rent og lægge det væk.

---

## HOVEDFUNKTIONER

---

- 1 Ultimativ glidende keramikbelægning
- 2 Tænd-/slukknop
- 3 Temperaturkontrol
- 4 Digitalt temperatur display
- 5 Pladelås
- 6 Varmeresistent silikonemuffe (ikke illustreret)
- 7 3m drejbar ledning

---

## PRODUKTFUNKTIONER

---

- Ultimativ glidende keramikbelægning - 8x glattere og 5x mere varigt hold.
- Infrarøde avancerede keramiske varmelegemer for ensartet varme og ultra hurtig opvarmning.
- Hukommelsesfunktion, som husker den sidst anvendte temperatur.
- Høj varme 150° C til 230° C.
- 110mm, længere, bevægelige plader - der sørger for et jævnt pres på håret under glatningen.
- Hurtig opvarmning – klar til brug på 10 sekunder.
- Automatisk sikkerhedsafbryder – Denne enhed vil slukke automatisk efter 60 minutter, hvis der ikke trykkes på nogen knapper, eller hvis den efterlades tændt.
- Multivoltage: Kan bruges både i hjem- og udland. Ved brug af 120V kan tidsangivelser og temperatur variere.

---

## INSTRUKTIONER FOR BRUG

---

- 1 Forud for brug sikres det at håret er rent, tørt og fri for knuder.
- 2 For ekstra beskyttelse benyttes der en hårskytter i sprayform. Hårspray indeholder brændbart materiale –brug ikke mens du benytter dette produkt.
- 3 Inddel håret i sektioner forud for styling. Udfør stylingen på det nederste lag først.
- 4 Sæt apparatet i stikkontakten.  
Tryk på knappen inden i glattejernet for at tænde det.
- 5 Når apparatet er sat i stikkontakten, men ikke tændt, '---' vises i displayet og indikere at styleren er på standby.

- 6 Begynd stylingen ved lave temperaturer i starten. Vælg den passende temperatur til din hårtype ved hjælp af den sølvfarvede drejetemperaturknop på bagsiden af glattejernet.
- 7 Brug drejeknappen til at justere temperaturen. Drej knappen med uret, så grafikken for stigende temperatur følges, for at øge temperaturen, og drej knappen mod uret, så grafikken for faldende temperatur følges, for at sænke temperaturen. Når du drejer knappen, vises temperaturen på det digitale display.

✱ **Anbefalede temperaturer:-**

	Temperatur	Hårtype
Lav	150° C / 170° C	Tyndt/fint, skadet eller afbleget hår
Mellem	190° C / 210° C	Normalt, sundt hår
Høj	230° C	Tykt hår, meget krøllet hår, der er vanskeligt at style

- ✱ Forsigtig: De varmeste temperaturer bør kun anvendes af personer med stor erfaring inden for styling.
- 8 Det digitale display stopper med at blinke, når produktet er klar til brug.
  - 9 Arbejd på en sektion af gangen, ved at føre glattejernet fra ende til anden, langs hele hårets længde, uden at gøre ophold.
  - 10 Gentag kun handlingen to gange for hver sektion, for at undgå at gøre skade på håret.
  - 11 Efter brug skal du holde sluk-knappen nede for at slukke for apparatet, tag derefter dets stik ud af stikkontakten.
  - 12 Lad apparatet køle ned forud for at gøre det rent og lægge det væk.

✱ **Pladelås til brug ved opbevaring**

- Pladerne kan låses sammen for nem opbevaring
  - Lås ved at skubbe hængselåsen op til låst position.
  - Lås op ved at skubbe hængselåsen ned til oplåst position.
- ✱ **BEMÆRK:** Opvarm ikke enheden i låst position.

✱ **Hukommelsesfunktion**

- Hver gang du bruger produktet, indstilles det automatisk til den sidst indstillede temperatur, det blev brugt ved.

---

## RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

---

- Tag apparatets stik ud og lad det køle af.
- Tør alle overfladerne af med en fugtig klud.
- Undgå at bruge skrappe eller slibende rengørings- eller opløsningsmidler.

---

## VÆRN OM MILJØET

---


For at undgå sundheds- og miljøproblemer grundet farlige stoffer i elektriske og elektroniske forbrugsgoder, må apparater mærket med dette symbol ikke bortkastes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal genanvendes eller genbruges.



Tack för att du köpt en ny Remington®-produkt. Läs följande bruksanvisningar noggrant före användning och förvara dem på säker plats. Ta bort allt förpackningsmaterial före användning.

✱ **VARNING:** Denna apparat är varm. Förvaras utom räckhåll för barn.

## ⚠ VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

- 1 Denna apparat kan användas av barn över åtta år, och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga och med bristande erfarenhet och kunskaper får bara använda denna apparat under övervakning och handledning och om de förstår vilka risker det kan innebära. Barn ska inte använda apparaten som leksak. Rengöring och underhåll av apparaten ska inte överlåtas till barn såvida de inte är över åtta år och det sker under övervakning. Håll apparat och nätkabel borta från barn under åtta år.
- 2 Kontrollera att den elektriska spänningen överensstämmer med den som står på apparaten innan du kopplar apparaten till elnätet.
- 3 Varning – använd inte denna apparat nära badkar, dusch, handfat eller andra behållare för vatten. 
- 4 Dra ur nätsladden från vägguttaget efter användning i badrummet eftersom närheten till vatten utgör en riskfaktor även när den är avstängd.
- 5 För Storbritannien, endast för hushållsbruk. För närvarande är det inte tillåtet att installera ett eluttag i badrum som är lämpligt för eller kapabelt att driva hårtorken/plattången (se BS7671).
- 6 Snurra inte nätsladden runt apparaten. Kontrollera regelbundet att nätsladden inte är skadad.
- 7 Om apparatens nätsladd är skadad ska man omedelbart avbryta användningen och apparaten ska lämnas tillbaka till närmaste serviceavdelning för Remington® för reparation eller byte till en annan apparat eftersom en skadad nätsladd innebär en riskfaktor.
- 8 Använd inte apparaten om den är skadad eller fungerar dåligt.
- 9 Låt inte någon del av apparaten vidröra ansiktet, nacken eller hårbotten.
- 10 Lämna inte apparaten utan uppsikt när den är inkopplad.
- 11 Sätt endast ner den varma apparaten på en värmetålig yta.
- 12 Placera inte apparaten på stoppade möbler.
- 13 Använd inga andra tillbehör än de som medföljer.
- 14 Låt apparaten svalna före rengöring och förvaring.

---

## NYCKELFUNKTIONER

---

- 1 Keramisk beläggning för ultimat glid
- 2 Strömbrytare
- 3 Temperaturkontroller
- 4 Digital temperaturdisplay
- 5 Svänglås
- 6 Värmetålig silikonhylsa (visas ej)
- 7 3 m lång sladd med vridbart sladdfäste

---

## PRODUKTEGENSKAPER

---

- Keramisk beläggning för ultimat glid – Åtta gånger slätare och håller fem gånger längre.
- Infraröda avancerade keramiska värmare för jämn värme och ultrasnabb återhämtning.
- Minnesfunktion som kommer ihåg den senast använda temperaturinställningen
- Hög temperatur, 150 °C till 230 °C.
- 110 mm längre längsgående plattor – för jämnare tryck på håret medan du plattar det.
- Snabb uppvärmning – klar på 10 sekunder.
- Automatisk säkerhetsavstängning. Apparaten stänger av sig själv om ingen knapp har tryckts in eller om den lämnas påslagen i en timma (60 minuter).
- Multispänning: för hemmabruk eller utomlands. Vid 120 V kan tider och temperaturer variera.

---

## BRUKSANVISNING

---

- 1 Före användning ska håret vara torrt, rent och genomkammad.
- 2 En värmeskyddande spray kan användas för extra skydd.
- ★ Hårspray innehåller brandfarliga ämnen – får ej användas samtidigt med plattången.
- 3 Dela upp håret före stylingen. Styla de undre lagren först.
- 4 Sätt i kontakten till apparaten.  
Tryck på knappen inuti plattången för att sätta på den.
- 5 När apparaten är kopplad till elnätet men inte påslagen visar '---' i visningsfönstret att apparaten är i viloläge.

- 6 Börja med att använda lägre temperaturer. Välj en lämplig temperatur för din hårtyp med hjälp av den vridbara temperaturknappen som finns på plattångens baksida.
- 7 Använd den vridbara knappen för att justera temperaturen. För att öka temperaturen, vrid knappen medurs enligt tabellen för ökande temperatur och för att sänka temperaturen vrid knappen moturs, enligt tabellen för sjunkande temperatur. När du vrider på knappen kommer temperaturen att visas i den digitala displayen.

✱ **Rekommenderade temperaturer:**

	Temperatur	Hårtyp
Låg	150 °C / 170 °C	Tunt/fint, skadat eller blekt hår
Mellan	190 °C / 210 °C	Normalt, friskt hår
Hög	230 °C	Tjockt, mycket lockigt hår som är svårt att styla

- ✱ Var försiktig: De varmaste temperaturinställningarna bör endast användas av vana stylister.
- 8 Displayen upphör att blinka när apparaten är klar att använda.
- 9 Indikatorn "on" tänds när stylingtången är klar att användas – detta tar cirka 15 sekunder.
- 10 Upprepa endast två gånger per hårslinga för att förhindra skador på håret.
- 11 Stäng av apparaten efter användning genom att trycka på avstängningknappen och hålla den inne. Dra sedan ur sladden från vägguttaget.
- 12 Låt apparaten svalna före rengöring och förvaring.

✱ **Svänglås för förvaring**

- Plattorna kan fällas ihop för enklare förvaring.
- Lås apparaten genom att föra gångjärnet uppåt till låst läge.
- Lås upp apparaten genom att föra gångjärnet nedåt till upplåst läge.
- ✱ OBS! Värm inte upp apparaten när den är i låst läge.

✱ **Minnesfunktion**

- Varje gång du använder apparaten kommer den automatiskt att ställas in på den senast använda temperaturen.



---

## RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

---

- Dra ur sladden och låt apparaten svalna.
- Torka apparatens ytor med en fuktig trasa.
- Använd inte starka eller slipande rengöringsmedel eller lösningar.

---

## MILJÖSKYDD

---


För att undvika problem, relaterade till miljö och hälsa orsakade av farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter, får apparater som är markerade med denna symbol inte kasseras tillsammans med osorterat kommunalt avfall utan de ska lämnas till återvinning/ materialåtervinning eller återanvändning.



Kiitos, että valitsit tämän uuden Remington®-tuotteen. Lue ohjeet huolellisesti ja pidä ne tallessa. Poista kaikki pakkausmateriaali ennen käyttöä.

★ **VAROITUS: Tämä laite on kuuma. Pidettävä aina poissa lasten ulottuvilta.**

## 🔑 TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

- Lapset joiden ikä on 8 vuotta tai yli ja henkilöt, joilla on rajoitettu fyysinen, aistinvarainen, henkinen ominaisuus tai kokemuksen ja tiedon puute saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät laitteen käytössä esiintyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistamista ja käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.
- Varmista aina, että käytettävä jännite vastaa laitteeseen merkittyä jännitettä ennen kuin kytket laitteen pistorasiaan.
- Varoitus: Älä käytä tätä laitetta kylpyammeen, suihkun, pesualtaan tai muun vettä sisältävän säiliön lähellä. 
- Irrota laite pistorasiasta käytön jälkeen, jos laitetta käytetään kylpyhuoneessa, sillä veden läheisyys aiheuttaa vaaran, vaikka olisi pois päältä.
- Käyttö Britanniassa: vain kotikäyttöön. Tällä hetkellä hiustenkuivaajan/ suoristajan liittämiseen niille sopivaan kylpyhuoneen pistokkeeseen ei ole sallittua (katso BS7671).
- Älä kierrä virtajohtoa laitteen ympärille. Tarkista johto säännöllisesti vaurioiden varalta.
- Jos laitteen virtajohto vaurioituu, keskeytä käyttö välittömästi ja palauta laite lähimpään valtuutettuun Remington®-huoltoliikkeeseen korjattavaksi tai vaihdettavaksi vaaran välttämiseksi.
- Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut tai siinä on toimintahäiriöitä.
- Vältä koskettamista laitteella kasvoja, kaulaa tai päänahkaa.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa, kun se on kytketty sähköverkkoon.
- Aseta laite vain palonkestävälle alustalle.
- Älä aseta laitetta pehmeiden kalusteiden päälle.
- Älä käytä muita kuin suosittelemiamme lisäosia.
- Anna laitteen jäähtyä ennen puhdistamista tai säilytykseen laittamista.

## 👁️ TÄRKEIMMÄT OMINAISUUDET

- Hyvin liukuva keraaminen pinnoite
- Virtakytkin
- Lämpötilasäädöt

- 4 Digitaalinen lämpötilanäyttö
- 5 Saranalukko
- 6 Lämmönkestävä silikonisuojaus (ei kuvassa)
- 7 3 m pitkä pyörivä johto

## TUOTTEEN OMINAISUUDET

- Hyvin liukuva keraaminen pinnoite - 8 x sileämpi 5 x kestävämpi.
- Edistykelliset keraamiset infrapunalevyt takaavat tasaisen lämmön ja erittäin nopean palautumisen.
- Muistitoiminto muistaa viimeksi käytetyn lämpötilan
- Korkea lämpötila 150 °C - 230 °C.
- 110 mm pidemmät liikkuvat levyt – tasainen paine hiuksia suoristaessasi.
- Nopea kuumennus, valmis 10 sekunnissa.
- Automaattinen turvakatkaisu – laite sammuu automaattisesti, jos mitään painiketta ei paineta tai laitetta ei käytetä tuntiin.
- Monijännite: voidaan käyttää kotimaassa tai ulkomailla. Käytettäessä 120 V jännitteellä kuumennusajat ja lämpötilat saattavat vaihdella.

## KÄYTTÖOHJEET

- 1 Varmista ennen laitteen käyttöä, että hiuksesi ovat puhtaat, kuivat ja takuttomat.
- 2 Käytä lämpösuojasuihketta lisäsuojan saamiseksi. Hiussuihkeet sisältävät syttyvää materiaalia – älä käytä niitä laitteen käytön aikana.
- 3 Jaottele hiukset osioihin ennen muotoilua. Muotoile alimmat kerrokset ensin.
- 4 Kytke laite verkkovirtaan.
- 5 Kun muotoilija on kytketty verkkovirtaan, mutta sitä ei ole laitettu päälle kytkimestä, näytöllä näkyy teksti '---' ja muotoilija on valmiustilassa.
- 6 Aloita muotoilu matalammilla lämpötiloilla. Valitse hiustyyppillesi sopiva lämpötila suoristajan takana olevalla hopeanvärisellä pyörivällä lämpötilasäätimellä.
- 7 Käytä lämpötilan säätämiseen pyörivää säädintä. Voit nostaa lämpötilaa kääntämällä säädintä myötäpäivään nousevan lämpötilan merkinnän mukaisesti ja voit laskea lämpötilaa kääntämällä säädintä vastapäivään laskevan lämpötilan merkinnän mukaisesti. Lämpötila näkyy digitaalisessa näytössä, kun säädät sitä.

✱ Suositellut lämpötilat:

	Lämpötila	Hiustyyppi
Alhainen	150 °C / 170 °C	Ohuet/hienot, vaurioituneet tai valkaistut hiukset
Keski	190 °C / 210 °C	Normaalit, terveet hiukset
Korkea	230 °C	Paksut, erittäin kiharat ja vaikeasti muotoiltavat hiukset

- ✱ Huomio: Vain kokeneiden muotoilijoiden tulisi käyttää korkeimpia lämpötiloja.
- 8 Digitaalinen näyttö lopettaa vilkkumisen, kun laite on valmis käyttöön.
- 9 Työskentele osio kerrallaan ja vedä muotoilijaa hiusten läpi niiden koko pituudelta pysäyttämättä.
- 10 Toista vain kaksi kertaa osiota kohden hiusvaurioiden välttämiseksi.
- 11 Sammuta laite käytön jälkeen painamalla ja pitämällä virtapainiketta, irrota sitten pistoke pistorasiasta.
- 12 Anna laitteen jäähtyä ennen puhdistamista tai säilytykseen laittamista.

✱ Saranalukitus säilytystä varten

- Levyt voidaan lukita toisiinsa säilytyksen helpottamiseksi.
  - Lukitse työntämällä saranalukkoa ylöspäin lukitusasentoon.
  - Avaa vetämällä saranalukkoa alaspäin aukaisuasentoon.
- ✱ HUOMAUTUS: Älä kuumenna laitetta lukitussa asennossa.

✱ Muistitoiminto

- Joka kerta, kun käytät tuotetta, se käynnistyy automaattisesti viimeksi käytettyyn lämpötilaan.

---

 PUHDISTUS JA HOITO

---

- Irrota laite sähkövirrasta ja anna sen jäähtyä.
- Pyyhi kaikki pinnat kostealla liinalla.
- Älä käytä voimakkaita tai hankaavia puhdistusaineita tai liuottimia.

---

 **YMPÄRISTÖNSUOJELU**

---

Jotta vältettäisiin ympäristölle ja terveydelle koituvat haitat, jotka johtuvat vaarallisista aineista sähkölaitteissa ja elektronisissa laitteissa, tällä symbolilla varustetut laitteet on hävitettävä erillään kotitalousjätteistä, ja ne on otettava talteen, uudelleen käytettävä tai kierrätettävä.




Obrigado por adquirir este novo produto Remington®. Leia o manual de instruções e conserve-o em lugar seguro.

Retire todo o material de embalagem antes do uso.

✱ **ADVERTÊNCIA:** este aparelho aquece. Mantenha-o afastado do alcance das crianças a todo o momento.

## ⚠ MEDIDAS DE PRECAUÇÃO IMPORTANTES

- 1 Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos inclusive e pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou pessoas com falta de experiência e conhecimento desde que instruídas/ supervisionadas e que compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não deverão ser levadas a cabo por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sob supervisão. Mantenha o aparelho e o cabo afastados de crianças menores de 8 anos de idade.
- 2 Antes de ligar o aparelho à corrente elétrica, certifique-se de que a voltagem a usar corresponde à referida na unidade.
- 3 Advertência: não utilize o aparelho perto de casas de banho, duchas, bacias ou outros recipientes que contêm água. 
- 4 Quando o aparelho for usado numa casa de banho, desligue-o da corrente elétrica após a utilização, uma vez que a proximidade da água representa um perigo mesmo quando o aparelho se encontra desligado.
- 5 Para o Reino Unido, uso doméstico apenas. Atualmente, não é permitida no Reino Unido a instalação de uma tomada elétrica de casa de banho disponível ou compatível com secadores/alisadores (ver BS7671).
- 6 Não enrole o cabo à volta da unidade. Verifique o cabo regularmente em busca de danos.
- 7 Caso o cabo da unidade fornecido fique danificado, cesse imediatamente a sua utilização e entregue-o no representante de assistência técnica Remington® autorizado mais próximo, para reparação ou substituição com vista a evitar riscos.
- 8 Não utilize o aparelho se estiver danificado ou defeituoso.
- 9 Evite o contacto de qualquer parte do aparelho com o rosto, o pescoço ou o couro cabeludo.
- 10 Não deixe o aparelho desacompanhado enquanto estiver ligado à tomada.
- 11 Não pose o aparelho em superfícies que não sejam resistentes ao calor.
- 12 Não coloque o aparelho sobre mobiliário macio.
- 13 Não utilize peças que não sejam fornecidas pela nossa empresa.
- 14 Aguarde que o aparelho arrefeça antes de o limpar e armazenar.

## CARACTERÍSTICAS PRINCIPAIS

- 1 Placas de cerâmica para um deslizar fantástico
- 2 Botão on/off
- 3 Controlos de temperatura
- 4 Visor de temperatura digital
- 5 Bloqueador de placas
- 6 Acessório de silicone resistente ao calor (não mostrado)
- 7 Cabo giratório de 3 m

## CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

- Revestimento de cerâmica para um deslizar fantástico – 8 vezes mais suave, 5 vezes mais duradouro.
- Aquecedores de cerâmica avançados com infravermelhos para calor uniforme e recuperação ultra rápida.
- A função de memória memoriza a última temperatura usada.
- Alta temperatura de 150 °C a 230 °C.
- Placas flutuantes mais compridas de 110 mm - para uma pressão uniforme sobre o cabelo ao alisar.
- Aquecimento rápido: pronto em 10 segundos.
- Desligar automático de segurança: esta unidade desliga-se automaticamente se nenhum botão for premido ou se for deixado ligada após terem decorrido 60 minutos.
- Voltagem múltipla: para utilizar em casa ou em viagem. A 120 V os tempos e as temperaturas podem variar.

## INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

- 1 Antes de usar, certifique-se de que o cabelo está limpo, seco e desembaraçado.
- 2 Para proteção adicional, utilize um spray de proteção de calor.
- ★ Os sprays de cabelo contêm material inflamável, por isso não os utilize ao mesmo tempo que usa o aparelho.
- 3 Separe o cabelo em secções antes de modelar. Modele primeiro as camadas inferiores.
- 4 Ligue o aparelho à corrente elétrica.  
Prima o botão on no interior do alisador para o ligar.

- 5 Quando o alisador está conectado à tomada elétrica, mas não ligado, surgirá '---' no visor para indicar que o alisador está em modo de espera.
- 6 Comece a modelar com as temperaturas mais baixas primeiro. Selecione a temperatura adequada ao seu tipo de cabelo com o indicador de temperatura rotativo prateado, situado na parte posterior do alisador.
- 7 Para ajustar a temperatura, use o indicador de temperatura rotativo. Para aumentar a temperatura, rode o indicador para a direita, seguindo o esquema de aumento de temperatura, e para diminuí-la rode o indicador para a esquerda, seguindo o esquema de redução de temperatura. À medida que roda o indicador, a temperatura é exibida no visor digital.

✱ **Temperaturas recomendadas:**

	Temperature	Hair Type
Baixa	150 °C / 170 °C	Cabelo fino/frágil, danificado ou descolorado
Média	190 °C / 210 °C	Cabelo normal, saudável
Elevada	230 °C	Cabelo espesso, muito encaracolado e difícil de pentear

✱ **Cuidado:** só utilizadores experientes deverão optar pelas temperaturas mais quentes.

- 8 O visor digital parará de piscar quando o produto estiver pronto a utilizar.
- 9 Trabalhando uma secção de cada vez, passe o alisador em todo o comprimento do cabelo, sem parar.
- 10 Não repita mais de duas vezes por secção para evitar danificar o cabelo.
- 11 Após a utilização, mantenha premido o botão off para desligar o aparelho e retire a ficha da tomada.
- 12 Aguarde que o aparelho arrefeça antes de o limpar e armazenar.

✱ **Bloqueador de placas para armazenamento**

- As placas podem ser fechadas juntas para facilitar o armazenamento.
- Para bloquear, empurre o bloqueador de placas para cima para a posição de bloqueio.
- Para desbloquear, puxe o bloqueador de placas para baixo para a posição de desbloqueio.



✱ NOTA: não aqueça a unidade na posição bloqueada.

## ✱ Função de memória

- Em cada utilização, o produto estará automaticamente definido para a última temperatura utilizada.

---

## LIMPEZA E MANUTENÇÃO

---

- Desligue o aparelho da corrente elétrica e deixe arrefecer.
- Limpe todas as superfícies com um pano húmido.
- Não utilize agentes de limpeza agressivos ou abrasivos, nem solventes.

---

## PROTEÇÃO AMBIENTAL

---


Para evitar riscos para a saúde e o ambiente devido a substâncias perigosas presentes em produtos elétricos e eletrónicos, os aparelhos marcados com este símbolo não devem ser deitados fora juntamente com o lixo doméstico, mas sim recuperados, reutilizados ou reciclados.



Ďakujeme, že ste si kúpili nový výrobok značky Remington®. Prosíme Vás, aby ste si pozorne prečítali tento návod a odložili ho na bezpečné miesto. Pred použitím odstráňte všetky obaly.

✳ **UPOZORNENIE: Tento prístroj je horúci. Uchovávajte ho vždy mimo dosahu detí.**

## ⚠ DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- 1 Používanie, čistenie alebo údržba prístroja deťmi staršími ako 8 rokov alebo kýmkoľvek s nedostatočnými vedomosťami, skúsenosťami alebo zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami by malo prebiehať iba po získaní primeraného poučenia a pod primeraným dozorom zodpovednej dospeléj osoby, aby bola zaistená bezpečnosť a boli brané na vedomie s tým spojené riziká, ktorým je potrebné sa vyhnúť. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič, vrátane kábla, nesmú používať, hrať sa s ním, čistiť alebo udržiavať osoby mladšie ako 8 rokov a mal by byť vždy uložený mimo ich dosah.
- 2 Pred zapojením do elektrickej siete vždy skontrolujte, či napätie, ktoré je v sieti, je zhodné s napätím uvedeným na prístroji.
- 3 Upozornenie : Nepoužívajte tento prístroj v blízkosti vane, sprchy, umývadla alebo iných nádob s vodou. 
- 4 Keď je prístroj používaný v kúpeľni, po použití ho odpojte z elektrickej siete, keďže blízkosť vody predstavuje riziko, aj keď je vypnutý.
- 5 V Spojenom kráľovstve určené len na použitie v domácnosti. V súčasnosti nie je povolené inštalovať v kúpeľni elektrickú zásuvku, do ktorej by sa mohol zapnúť fén/žehlička na vlasy (pozri BS7671).
- 6 Neotáčajte elektrický kábel okolo prístroja. Kábel pravidelne kontrolujte, či nejaví akékoľvek známky poškodenia.
- 7 Ak sa elektrický kábel tohto prístroja poškodí, prestaňte okamžite s jeho používaním a prístroj odovzdajte do najbližšieho servisného strediska Remington® na opravu alebo výmenu, aby ste predišli akémukoľvek riziku.
- 8 Prístroj nepoužívajte, ak je poškodený alebo nefunguje správne.
- 9 Nedovoľte, aby sa akákoľvek časť prístroja dotkla tváre, krku alebo kože na temene hlavy.
- 10 Prístroj nenechávajte bez dozoru, keď je zapojený do elektrickej zásuvky.
- 11 Spotrebič položte len na tepluodolný povrch.
- 12 Prístroj neukladajte na žiadne mäkké materiály.
- 13 Nepoužívajte iné ako nami dodávané nadstavce.
- 14 Pred čistením a uskladnením nechajte prístroj vychladnúť.

## DÔLEŽITÉ FUNKCIE

- 1 Keramický povrch pre dokonalý sklz po vlasoch
- 2 Vypínač ON/OFF
- 3 Kontrolky teploty
- 4 Digitálny displej s teplotou
- 5 Zámok kĺbu
- 6 Tepelne odolné silikónové puzdro (nie je zobrazené)
- 7 3m otočný kábel

## VLASTNOSTI VÝROBKU

- Najmodernejší keramický povrch pre dokonalý sklz po vlasoch – 8x hladší, 5x dlhšie vydrží.
- Infračervené ohrievacie články so zdokonaleným keramickým povrchom pre dosiahnutie stabilnej teploty a ultra rýchleho obnovenia.
- Funkcia pamäte si pamätá poslednú používanú teplotu
- Vysoká teplota 150 °C až 230 °C.
- Dlhšie 110 mm plávajúce plochy – pre rovnomerný tlak pri vyrovnávaní vlasov.
- Rýchle zahriatie – pripravená za 10 sekúnd.
- Automatické bezpečnostné vypnutie – tento prístroj sa samočinne vypne po 60 minútach v prípade, že nestlačíte žiadne tlačidlo alebo ho necháte zapnutý.
- Funguje pri viacerých napätiach: doma aj v zahraničí. Pri 120 V sa môžu časy a teploty líšiť.

## NÁVOD NA POUŽÍVANIE

- 1 Pred použitím musia byť vlasy čisté, suché a rozčesané.
- 2 Pre ochranu navyše použite sprej na ochranu pred teplom.
- ✳️ Vlasové spreje obsahujú horľavé materiály – počas používania prístroja ich nepoužívajte.
- 3 Pred upravovaním vlasy rozdeľte. Nižšie vrstvy upravujte ako prvé.
- 4 Zapojte prístroj do elektriny. Prístroj zapnete stlačením tlačidla On (Zap.), ktoré sa nachádza na vnútornej strane žehličky.
- 5 Keď je styler zapojený v elektrickej zásuvke, ale nie je zapnutý, v okienku displeja '---', čo znamená, že styler je v pohotovostnom režime.

- 6 S úpravou vlasov začnite najskôr pri nižších teplotách. Zvoľte tú správnu teplotu pre váš typ vlasov pomocou strieborného otočného regulátora, ktorý sa nachádza v zadnej časti žehličky.
- 7 Na nastavenie teploty použite otočný regulátor. Na zvýšenie teploty otočte regulátorom doprava, sledujúc pritom grafické zobrazenie zvýšenia teploty, a na zníženie teploty otáčajte regulátorom doľava sledujúc pritom grafické zobrazenie zníženia teploty. Pri otáčaní regulátorom sa teplota zobrazí na digitálnom displeji.

✱ **Odporúčané teploty:**

	Teplota	Tip vlasov
Nízka	150 °C / 170 °C	Slabé/jemné, poškodené alebo odfarbené vlasy
Stredná	190 °C / 210 °C	Normálne, zdravé vlasy
Vysoká	230 °C	Husté, veľmi vlnité a nepoddajné vlasy

- ✱ **Pozor:** Nastavenia na najvyššiu teplotu by mali používať len skúsení spotrebitelia.
- 8 Keď je prístroj pripravený na použitie, digitálny displej prestane blikať.
  - 9 Úpravu uskutočnite po etapách. V jednej etape prejdite žehličkou celou dĺžkou vlasov bez zastavenia.
  - 10 Na jednom prameni opakujte žehlenie najviac dvakrát, aby ste si vlasy nepoškodili.
  - 11 Po použití stlačte a podržte tlačidlo Off, čím prístroj vypnete. Potom prístroj odpojte z elektrickej siete.
  - 12 Pred čistením a uskladnením nechajte prístroj vychladnúť.

✱ **Zámok kľbu na uskladnenie**

- Plochy sa môžu pre ľahšie skladovanie zatvoriť
  - Na uzamknutie posuňte kľbový zámok do uzamknutej pozície.
  - Na odomknutie stiahnite kľbový zámok do odomknutej pozície.
- ✱ **POZN.:** Prístroj nezahrievajte v uzamknutej pozícii.

✱ **Funkcia pamäte**

- Pri každom použití sa výrobok automaticky nastaví na teplotu, pri ktorej sa používal naposledy.

---

## ČISTENIE A ÚDRŽBA

---

- Prístroj odpojte zo siete a nechajte ho vychladnúť.
- Všetky povrchy utrite vlhkou utierkou.
- Nepoužívajte drsné alebo abrazívne čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá.

---

## OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

---


Aby nedochádzalo k ohrozeniu zdravia a životného prostredia vplyvom nebezpečných látok v elektrických a elektronických výrobkoch, nesmú byť spotrebiče označené týmto symbolom likvidované s netriedeným komunálnym odpadom. Je nutné ich triediť, znovu použiť alebo recyklovať.



Děkujeme, že jste si zakoupili nový výrobek značky Remington®. Přečtěte si prosím pozorně návod a uložte ho na bezpečné místo. Před použitím odstraňte veškeré obaly.

✱ **UPOZORNĚNÍ:** Tento přístroj je horký. Vždy uchovávejte mimo dosah dětí.

## ⚠ DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- 1 Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, sensorickými či mentálními schopnostmi nebo osoby, které výrobek nikdy nepoužívaly nebo jej neznají, pokud tak činí pod dozorem/byly poučeny a rozumí souvisejícím rizikům. S přístrojem si nesmějí hrát děti. Děti nesmějí provádět čištění a běžnou údržbu, pokud nedosáhly věku alespoň 8 let a nejsou-li pod dozorem. Přístroj i kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.
- 2 Před zapojením přístroje do sítě se vždy ujistěte, že použité napětí odpovídá napětí uvedenému na přístroji.
- 3 Upozornění: Tento přístroj nepoužívejte v blízkosti van, sprch, umyvadel či jiných nádob obsahujících vodu. 
- 4 Pokud přístroj používáte v koupelně, po použití ho vypojte ze sítě. Blízkost vody totiž představuje nebezpečí, i když je vypnutý.
- 5 Ve Spojeném království pouze k použití v domácnosti. V současnosti není povoleno instalovat v koupelně elektrickou zásuvku, do které by se mohl zapojovat fén/žehlička na vlasy (viz BS7671).
- 6 Šňůru neomotávejte kolem přístroje. Šňůru pravidelně kontrolujte, zda nejví známky poškození.
- 7 Pokud je přírodní šňůra tohoto přístroje poškozená, okamžitě přestaňte přístroj používat a předejte ho nejbližšímu autorizovanému servisu firmy Remington®, aby vám přístroj opravili či vyměnili za jiný. Vyvarujete se tak možnému nebezpečí.
- 8 Přístroj nepoužívejte, pokud je poškozen či pokud nefunguje správně.
- 9 Nedovolte, aby se jakákoliv část zařízení dotkla obličeje, krku nebo hlavy.
- 10 Nenechávejte přístroj bez dozoru, když je zapojen do sítě.
- 11 Přístroj pokládejte pouze na žárovzdorný povrch.
- 12 Přístroj nepokládejte na žádné měkké povrchy nábytku.
- 13 Nepoužívejte jiné nástavce než ty, které vám dodáme my.
- 14 Před vyčištěním a uskladněním nechte přístroj vychladnout.

## KLÍČOVÉ VLASTNOSTI

- 1 Nejmodernější kluzký keramický povrch
- 2 Vypínač On/off (zapnuto/vypnuto)
- 3 Kontrolky teploty
- 4 Digitální displej zobrazující teplotu
- 5 Uzamykatelný kloub
- 6 Tepelně odolné silikonové pouzdro (nezobrano)
- 7 3 m otočná šňůra

## VLASTNOSTI PRODUKTU

- Nejmodernější kluzný keramický povrch – 8 x hladší, 5 x déle vydrží.
- Infračervená topná tělesa s moderním keramickým povrchem pro zajištění stabilní teploty a ultra rychlé rekuperace.
- Funkce paměti, která si pamatuje poslední použitou teplotu
- Vysoká teplota 150°C až 230°C.
- 110mm delší plovoucí plochy – pro stlačení vlasů během narovnávání.
- Rychlé zahřátí – připravena během 10 vteřin.
- Automatické bezpečnostní vypnutí – Tato jednotka se sama vypne poté, co nedojde ke stisknutí žádného tlačítka nebo pokud ji nepoužíváte po dobu 60 minut.
- Celosvětové napětí: pro doma i zahraničí. Při 120V se mohou doba a teploty lišit.

## INSTRUKCE PRO POUŽITÍ

- 1 Před použitím se přesvědčte, že jsou vlasy čisté, suché a bez zámočků.
- 2 Pro speciální ochranu používejte ochranný sprej proti přehřátí. Laky na vlasy obsahují hořlavé materiály – nepoužívejte je, pokud zároveň používáte přístroj.
- 3 Oddělte vlasy, které chcete upravit jako první. Nejprve upravujte spodní vrstvy.
- 4 Přístroj zapojte do zásuvky. Přístroj zapnete stisknutím tlačítka On (Zap.) na vnitřní straně žehličky.
- 5 Když je styler zapojen do sítě, ale není zapnutý, v okénku displeje se zobrazí '---', což znamená, že styler je v pohotovostním režimu.
- 6 Nejprve styling provádějte s nízkými teplotami. Zvolte příslušnou teplotu vhodnou pro typ vašich vlasů pomocí stříbrného otočného knoflíku, který je umístěn v zadní části žehličky.

- 7 Pro nastavení teploty použijte otočný knoflík. Pro zvýšení teploty knoflíkem otočte ve směru hodinových ručiček podle znázornění narůstající teploty, pro snížení teploty knoflíkem otočte proti směru hodinových ručiček podle znázornění klesající teploty. Jak budete knoflíkem otáčet, nastavená teplota se bude zobrazovat na digitálním displeji.

✱ **Doporučené teploty:-**

	Teplota	Typ vlasů
Nízká	150°C / 170°C	Slabé/Jemné, poškozené nebo odbarvené
Střední	190°C / 210°C	Normální, zdravé vlasy
Vysoká	230°C	Silné, velmi vlnité a těžko tvarovatelné

- ✱ Upozornění: Nejvyšší teploty by měli používat jen ti zkušení.
- 8 Až bude přístroj připraven k použití, digitální displej přestane blikat.
- 9 Provádějte po etapách. V jedné etapě projedte žehličkou celou délku vlasů bez zastavení.
- 10 Opakujte pouze dvakrát, abyste předešli poškození vlasů.
- 11 Po použití stiskněte a podržte tlačítko off, čímž přístroj vypnete. Potom vypojte ze sítě.
- 12 Před vyčištěním a uskladněním nechte přístroj vychladnout.

✱ **Uzamykatelný kloub pro uskladnění**

- Pro snadné uskladnění můžete plochy scvaknout k sobě.
  - Pro uzamčení stlačte kloub do uzavřené pozice.
  - Pro otevření odtlačte kloub zpět do otevřené pozice.
- ✱ **POZNÁMKA:** nezahřívejte přístroj v uzavřené pozici.

✱ **Paměťové funkce**

- Při každém použití bude přístroj automaticky nastaven na teplotu, se kterou byl použit naposled.

---

 **ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA**

---

- Vypojte přístroj ze sítě a nechte ho vychladnout.



- Veškeré povrchy otřete vlhkým hadříkem.
- Nepoužívejte hrubá nebo abrazivní čisticí prostředky nebo rozpouštědla.



## OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Aby nedošlo k ohrožení životního prostředí a zdraví vlivem nebezpečných látek obsažených v elektrických a elektronických produktech, nesmějí být přístroje označené tímto symbolem likvidovány jako směsný odpad, ale je nutno je třídit, znovu použít nebo recyklovat.




Dziękujemy za zakup nowego produktu Remington®. Przed użyciem zapoznaj się uważnie z instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość.

Przed użyciem wyjmij z opakowania.

✱ **OSTRZEŻENIE: Urządzenie jest gorące. Przechowuj urządzenie z dala od dzieci.**

## ⚠ WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- 1 Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem.
- 2 Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego zawsze upewnij się, czy napięcie stosowane jest zgodne z napięciem podanym na urządzeniu.
- 3 Ostrzeżenie: Nie należy używać tego urządzenia w pobliżu wanny, prysznica, umywalki lub innych naczyń zawierających wodę. 
- 4 Jeśli urządzenie jest używane w łazience, po użyciu wyjmij wtyczkę z gniazdka, ponieważ bliskość wody stanowi zagrożenie nawet wtedy, gdy suszarka jest wyłączona.
- 5 W Wlk. Brytanii, tylko do użytku domowego. Aktualnie, instalowanie w łazience gniazdka elektrycznego odpowiedniego dla działania suszarki/prostownicy nie jest dopuszczone w Wlk. Brytanii (patrz BS7671).
- 6 Nie owijaj przewodu wokół urządzenia. Regularnie sprawdzaj przewód, czy nie ma oznak uszkodzenia.
- 7 Jeżeli przewód zasilający urządzenia ulegnie uszkodzeniu, natychmiast przestań wykorzystywać urządzenie i zwróć urządzenie do najbliższego autoryzowanego punktu serwisowego Remington® w celu naprawy lub wymiany dla uniknięcia zagrożenia.
- 8 Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub działa wadliwie.
- 9 Nie dotykaj żadną częścią urządzenia do twarzy, szyi ani skóry głowy.
- 10 Nie pozostawiaj włączonego do sieci urządzenia bez nadzoru.
- 11 Ustaw urządzenie wyłącznie żaroodporną powierzchnią do dołu.
- 12 Nie kładź urządzenia na meblach tapicerowanych.
- 13 Nie należy używać nakładek innych niż te, które dostarczamy.
- 14 Odczekać do ochłodzenia urządzenia, przed jego czyszczeniem i schowaniem.

## GŁÓWNE CECHY

- 1 Znakomita gładka powłoka ceramiczna
- 2 Włącznik On/Off
- 3 Regulacja temperatury
- 4 Cyfrowy wyświetlacz temperatury
- 5 Funkcja blokady płytek
- 6 Rękaw silikonowy odporny na ciepło (nie pokazano)
- 7 3 m obrotowy przewód sieciowy

## OPIS PRODUKTU

- Znakomita gładka powłoka ceramiczna - 8 x gładsza, 5 x trwalsza.
- Nowoczesne grzałki ceramiczne na podczerwień dla równomiernego i szybkiego rozprowadzenia ciepła.
- Funkcja pamięci zapamiętuje ostatnio stosowane temperatury
- Zakres temperatury 150 °C do 230 °C.
- Dłuższe ruchome płytki długości 110 mm - wyrównują nacisk na włosy w trakcie prostowania.
- Szybkie nagrzewanie - gotowa do użycia w 10 sekund.
- Automatyczne wyłączenie - urządzenie zostanie wyłączone, jeśli przez 60 minut lub dłużej nie jest wciśnięty żaden przycisk.
- Uniwersalne napięcie, umożliwiające użytkowanie na całym świecie. Dla 120V czas i temperatura mogą być inne.

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

- 1 Przed użyciem włosy muszą być czyste, suche i rozczesane.
- 2 Dla dodatkowego zabezpieczenia stosuj środek chroniący przed wysoką temperaturą.
- ★ Lakiery do włosów zawierają materiały łatwopalne - nie używać podczas korzystania z urządzenia.
- 3 Przed układaniem rozdziel włosy na pasemka. W pierwszej kolejności układaj włosy najbliższej skóry.
- 4 Podłącz urządzenie.  
Naciśnij przycisk na prostownicy, aby ją włączyć.
- 5 Gdy wtyczka do prądu jest w gniazdku, ale lokówka jeszcze nie jest włączona, na wyświetlaczu pojawi się '---' oznaczające, że lokówka jest w trybie czuwania.

- 6 Rozpocznij stylizację od niższej temperatury. Wybierz odpowiednią temperaturę dla swoich włosów za pomocą srebrnej obrotowej tarczy na tyle prostownicy.
- 7 Do regulowania temperatury używaj obrotowej tarczy. Aby zwiększyć temperaturę, obróć tarczę w prawo, jak pokazuje rysunek wskazujący coraz wyższe temperatury, aby zmniejszyć temperaturę, obróć tarczę w lewo, jak pokazuje rysunek wskazujący coraz niższe temperatury. Jednocześnie z obrotem tarczy, temperatura jest wyświetlana na cyfrowym wyświetlaczu.

✱ **Zalecane temperatury:-**

	Temperatura	Rodzaj włosów
Niska	150 °C / 170 °C	Włosy cienkie / delikatne, zniszczone lub rozjaśnione
Średnia	190 °C / 210 °C	Normalne, zdrowe włosy
Wysoka	230 °C	Włosy grube, silnie skręcone i trudne do ułożenia

- ✱ Ostrożnie: Najwyższe temperatury mogą być stosowane tylko przez osoby doświadczone w układaniu włosów.
- 8 Cyfrowy wyświetlacz przestanie migać, gdy produkt jest gotowy do użycia.
  - 9 Przeciągnij prostownicą wzdłuż całego pasemka włosów bez zatrzymywania się.
  - 10 Jedno pasemko można prostować tylko dwukrotnie, aby zapobiec uszkodzeniu włosów.
  - 11 Po zakończeniu naciśnij i przytrzymaj przycisk Off, aby wyłączyć i wyjmij wtyczkę z gniazdka.
  - 12 Odczekać do ochłodzenia urządzenia, przed jego czyszczeniem i schowaniem.
- ✱ **Funkcja blokady płytek dla przechowywania**
- Dla łatwego przechowywania płytki można zamknąć i zablokować.
  - Aby zablokować, przesunąć suwak w górę do pozycji zamkniętej.
  - Aby odblokować, przesunąć suwak do dołu do pozycji otwartej.
- ✱ **UWAGA:** Nie wolno rozgrzewać urządzenia w pozycji zamkniętej.

### \* Funkcja pamięci

- Przy każdym użyciu urządzenie będzie automatycznie ustawiało ostatnią temperaturę na jakiej było używane.

---

## CZYSZCZENIE I PIELĘGNACJA

---

- Wyjmij wtyczkę z gniazdka i ostudź urządzenie.
- Wytrzyj wszystkie powierzchnie wilgotną szmatką.
- Nie należy używać szorstkich lub ściernych środków czyszczących.

---

## OCHRONA ŚRODOWISKA

---

Aby uniknąć zagrożeń dla środowiska i zdrowia ze względu na niebezpieczne substancje znajdujące się w komponentach elektrycznych i elektronicznych, urządzeń oznaczonych tym symbolem nie wyrzucaj wraz z niesortowanymi odpadami komunalnymi - składniki urządzenia mogą być ponownie wykorzystane lub poddane recyklingowi.



Köszönjük, hogy ezt az új Remington® terméket választotta. Kérjük, olvassa el és őrizze meg a jelen utasítást.

Használat előtt távolítsa el a csomagolóanyagokat.

✦ **FIGYELMEZTETÉS: A készülék forró. Gyermekek elől mindig elzárva tartandó.**

---

## ⚠ FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

---

- 1 Ezt a készüléket 8 éven felüli gyerekek, valamint csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességű vagy elegendő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felnőtt személy felügyeli/utasításokkal látja el őket, illetve megértették a lehetséges veszélyeket. Ne hagyja, hogy gyerekek játszanak a készülékkel. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását 8 éven aluli, felügyelet nélküli gyerekek nem végezhetik el. 8 éven aluli gyerekektől tartsa távol a készüléket és a kábelét.
- 2 Mielőtt a hálózati aljzatra csatlakoztatja a készüléket, mindig ellenőrizze, hogy a használt feszültség megfelel az egységen feltüntetett feszültségnek.
- 3 Figyelem: Ne használja a készüléket fürdőkád, zuhanyzó, medence vagy egyéb vizet tartalmazó edény mellett.
- 4 Ha a készüléket fürdőszobában használja, használat után húzza ki, mivel a víz közelsége veszélyt jelent, még akkor is, ha a készülék kikapcsolt állapotban van.
- 5 Ne tekerje a kábelt az eszköz köré. Rendszeresen ellenőrizze a kábelt, sérülést nyomait keresve.
- 6 Ha a készülék tápkábele megsérül, azonnal hagyja abba a termék használatát.
- 7 Ne használja a készüléket, ha az sérült, vagy nem megfelelően működik.
- 8 Ne hagyja, hogy a készülék bármely része az arcához, nyakához vagy fejbőréhez érjen.
- 9 Soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, ha az csatlakoztatva van a hálózati áramkörre.
- 10 Csak állítsa be a készüléket lefelé egy hőálló felületre.
- 11 Ne helyezze a készüléket lakástextilre!
- 12 Ne használjon a mellékelt tartozékoktól eltérő kiegészítőket.
- 13 Hagyja lehűlni a készüléket, mielőtt megtisztítaná és eltenné.



## FŐ JELLEMZŐK

- 1 Tökéletesen sima kerámia bevonat
- 2 Be/Ki kapcsoló
- 3 Hőmérséklet-szabályozók
- 4 Digitális hőmérséklet kijelző
- 5 Csuklózár
- 6 Hőálló szilikon borítás (nincs a képen)
- 7 3 m-es körbeforgó vezeték

## A TERMÉK JELLEMZŐI

- Tökéletesen sima kerámia bevonat – 8-szor simább, 5-ször hosszabb életű.
- Infravörös kerámia fűtőszálak az egyenletes melegítéshez és a gyors használathoz.
- Emlékező-funkció: megjegyzi az utoljára használt hőmérsékletet
- Magas hőmérséklet: 150 °C–230 °C.
- 110 mm hosszú rugalmas lemezek – a haj simítás közbeni egyenletes nyomása érdekében.
- Gyors bemelegedés – 10 másodperc alatt kész.
- Automatikus biztonsági kikapcsolás – a készülék kikapcsolja magát, ha 60 percig nem nyom meg rajta egy gombot sem vagy bekapcsolva hagyja.
- Többfeszültségű: otthon és külföldön is használható. 120 V-on a megadott idők és hőmérsékletek eltérhetnek.

## TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- 1 Használat előtt győződjön meg arról, hogy a haj tiszta, száraz és nincs összegubancolódva.
- 2 A fokozott védelem érdekében használjon hővédő permetet. A hajpermetek gyúlékony anyagot tartalmaznak – ne használja azokat a készülék használata közben.
- 3 A formázás előtt válassza különálló részekre a haját. Először az alsóbb rétegeket formázza.
- 4 Dugja be a készüléket. A bekapcsoláshoz nyomja meg a hajvasalón belül található gombot.
- 5 Ha a hajformázó tápkábelét bedugta a konnektorba, de a készüléket nem kapcsolta be, '---' szó jelenik meg a kijelzőablakban, ezzel jelezve, hogy a hajformázó készenléti üzemmódban van.

- 6 Először alacsony hőmérsékleten kezdje meg a formázást. A hajvasaló hátoldalán lévő ezüstsínű forgatható gombbal válassza ki a hajának megfelelő hőmérsékletet.
- 7 A hőmérséklet beállításához használja a forgatógombot. Forgassa el a gombot a hőmérséklet növeléséhez az óramutató járásával megegyező, a hőmérséklet csökkentéséhez az ellenkező irányban. Amint elforgatja a gombot, a hőmérséklet értéke megjelenik a digitális kijelzőn.

✱ **Javasolt hőmérséklet:-**

	Hőmérséklet	Hajtípus
Alacsony	150 °C / 170 °C	Vékony szálú, károsodott vagy szőkített haj
Közepes	190 °C / 210 °C	Normál, egészséges haj
Magas	230 °C	Vastag, nagyon hullámos és nehezen formázható haj

- ✱ Vigyázat: A legmagasabb hőmérsékleti beállítás használata csak tapasztalt személyeknek ajánlott
- 8 A digitális kijelző villogása leáll, ha a termék használatra kész.
  - 9 Egyszerre egy részen dolgozva, megállás nélkül húzza végig a hajgyenesítőt a haj teljes hosszán.
  - 10 Csak kétszer ismétlje ezt meg egy részen, hogy ne sérüljön a haja.
  - 11 Használat után nyomja le a kikapcsoló gombot, majd húzza ki a készüléket.
  - 12 Hagyja lehűlni a készüléket, mielőtt megtisztítaná és eltenné.

✱ **Csulklózár tároláshoz**

- A könnyebb tárolás érdekében a lemezek összezárhatók.
  - A lezáráshoz tolja a reteszt felfelé a lezárt pozícióba.
  - A kioldáshoz húzza lefelé a reteszt a kioldó pozícióba.
- ✱ **MEGJEGYZÉS:** Lezárt állapotban ne melegítse a készüléket.

## TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Húzza ki a készüléket, és hagyja lehűlni.
- Törölje le az összes felületet egy nedves ruhával.
- Ne használjon durva vagy dörzsölő tisztítószeret vagy oldószert.



**\* Memória funkció**

- Minden alkalommal, amikor a készüléket használja, az automatikusan a legutóbb használt hőmérséklet beállításra kapcsol.

---

 **KÖRNYEZETVÉDELEM**

---


Az elektromos és elektronikus termékekben jelen lévő veszélyes anyagok jelentette környezeti és egészségi kockázatok elkerülése érdekében az ilyen jelöléssel ellátott készülékeket tilos a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni, gondoskodni kell azok újrahasznosításáról.



Спасибо за покупку нового изделия Remington®. Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните ее. Перед применением изделия снимите с него упаковку.

✳ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: прибор горячий. Всегда храните в недоступном для детей месте.**

## ⚠ ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- 1 Использование, чистка, обслуживание устройства детьми старше восьми лет или лицами, не обладающими достаточными знаниями и опытом, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями возможно только после соответствующего инструктажа и под надлежащим присмотром взрослого ответственного человека, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию устройства, а также понимание и избежание опасностей, связанных с его эксплуатацией.
- 2 Прежде чем подключить устройство к сети, всегда проверяйте, соответствует ли используемое напряжение значению, указанному на устройстве.
- 3 Предупреждение: Не пользуйтесь устройством вблизи ванны, душа, бассейна или прочих емкостей с водой. 
- 4 Если устройство применяется в ванной, после использования отключите его, поскольку близость к воде составляет опасность даже при выключенном приборе. электрической цепи. Посоветуйтесь с электриком.
- 5 Не наматывайте шнур на устройство. Регулярно проверяйте шнур на наличие повреждений.
- 6 При повреждении шнура следует немедленно прекратить использование устройства и вернуть устройство в ближайший авторизованный сервисный центр Remington® для ремонта или замены, чтобы избежать опасности.
- 7 Не используйте прибор, если он поврежден или работает с перебоями.
- 8 Избегайте прикосновения частей прибора к лицу, шее или коже головы.
- 9 Включенный в розетку прибор нельзя оставлять без присмотра.
- 10 Устройство следует класть только на термостойкую поверхность.
- 11 Не кладите устройство на мягкую мебель.
- 12 Используйте только оригинальные аксессуары.
- 13 Перед чисткой или хранением устройства его необходимо остудить.

## ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- 1 Максимально гладкое керамическое покрытие
- 2 Переключатель Вкл./Выкл
- 3 Регулировка температуры
- 4 Цифровой дисплей
- 5 Шарнирный замок
- 6 Термостойкий силиконовый чехол (не показана)
- 7 Шнур 3 м

## ХАРАКТЕРИСТИКИ ИЗДЕЛИЯ

- Максимально гладкое керамическое покрытие: в 8 раз более гладкое, в 5 раз более долговечное.
- Инфракрасные нагреватели с улучшенным керамическим покрытием для равномерного нагрева и ультрабыстрого выпрямления.
- Функция памяти позволяет сохранять значение последней использовавшейся температуры
- Высокая температура нагрева 150 - 230° С.
- Удлиненные плавающие пластины длиной 110 мм – для равномерного давления на выпрямляемые волосы.
- Быстрый нагрев - готовность в течение 10 секунд.
- Автоматическое отключение — Устройство самостоятельно отключается, если не нажимать на кнопки и оставить его включенным на 60 минут.
- Разное напряжение: для местной и зарубежной сети. При напряжении 120 В время и температура нагрева могут отличаться.

## ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- 1 Перед эксплуатацией устройства убедитесь, что волосы чистые, сухие и не спутаны.
- 2 Для дополнительной защиты используйте теплозащитный спрей.
- ★ Спреи для волос содержат воспламеняемые вещества – не применяйте их во время эксплуатации устройства.
- 3 Перед укладкой разделите волосы. Сначала уложите нижние слои.
- 4 Включите устройство в сеть.  
Для включения выпрямителя нажмите на кнопку внутри прибора.

- 5 Если стайлер подключен к сети, но не включен, на экране будет отображаться '---', свидетельствующая о том, что стайлер находится в режиме ожидания.
- 6 Начинайте укладку при низкой температуре. Выберите температуру, подходящую для вашего типа волос, при помощи серебристого регулятора температуры, находящегося на задней поверхности выпрямителя.
- 7 Регулировка температуры происходит с помощью регулятора. Для увеличения температуры поверните регулятор по часовой стрелке, согласно изображению, в сторону повышения температуры, а для уменьшения температуры поверните регулятор против часовой стрелки, согласно изображению, в сторону уменьшения температуры. При вращении регулятора температура отображается на цифровом дисплее.

**✳ Рекомендуемые температуры:**

	Температура	Тип волос
Низкая	150° C / 170° C	Тонкие / Поврежденные или обесцвеченные волосы
Средняя	190° C / 210° C	Нормальные, здоровые волосы
Высокая	230° C	Толстые, сильно вьющиеся, сложно укладываемые волосы

- ✳ Предупреждение:** Высокой температурой должны пользоваться только опытные стилисты
- 8 Цифровой экран прекратит мигать, когда изделие будет готово к работе.
  - 9 Обработывая прядь за прядью, проводите выпрямителем по всей длине волос, не останавливаясь.
  - 10 Во избежание повреждения волос не проводите по одной пряди больше двух раз.
  - 11 После использования нажмите и отпустите кнопку выключения, чтобы выключить устройство, и отсоедините его от сети.
  - 12 Перед чисткой или хранением устройства его необходимо остудить.

- ✳ **Защелка-фиксатор ДЛЯ ХРАНЕНИЯ**
  - Для облегчения хранения пластины следует свести
  - Для блокировки переместите защелку в положение блокировки.
  - Для разблокировки переместите защелку в положение разблокировки.
- ✳ **ПРИМЕЧАНИЕ:** Не нагревайте устройство в заблокированном положении.
- ✳ **Функция памяти**
  - При каждом использовании изделие автоматически настраивается на последнюю температуру, при которой оно применялось.

---

## ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

---

- Отключите устройство от сети и дайте ему остыть.
- Протрите все поверхности влажной тряпкой.
- Не используйте агрессивные, абразивные моющие вещества или растворители.

---

## Экологическая защита

---

Во избежание проблем с экологией и здоровьем, вызванных веществами, содержащимися в электрических и электронных устройствах, устройства, помеченные этим символом, следует утилизировать отдельно от несортированных бытовых отходов; они подлежат восстановлению, повторному использованию или переработке.



Yeni Remington® ürününüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Kullanmadan önce, lütfen bu talimatları dikkatle okuyun ve güvenli bir yerde saklayın. Kullanmadan önce ürünün tüm ambalajlarını çıkarın.

✱ **UYARI: Bu cihaz elektrikle çalışır ve yüksek ısılara çıkar. Cihazı çocukların hiçbir zaman ulaşamayacağı yerde tutmaya özen gösterin.**

## ⚠ ÖNEMLİ TEDBİRLER

- 1 Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve yeterli fiziksel, duyuşsal veya zihinsel kapasitelere veya bilgi ve deneyime sahip olmayan kişiler tarafından, sadece gözetim altında olmaları/talimatlandırılmaları ve ilgili tehlikeleri kavramaları kaydıyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oyun oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaş veya üzerinde ve gözetim altında olmadıkları takdirde, çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Cihazı ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza edin.
- 2 Cihazın fişini elektrik prizine takmadan önce, kullanılacak gerilimin, cihazın üzerinde belirtilen gerilimle uyumlu olmasını mutlaka sağlayın.
- 3 Uyarı: Bu cihazı banyo küvetleri, duş tekneleri, lavabolar veya su içeren diğer kapların yakınında kullanmayın.
- 4 Cihazı makinesi kapalı konumda olduğunda bile civarındaki su bir tehlike oluşturduğundan, cihazı bir banyoda kullandıktan sonra fişini elektrik prizinden çekin.
- 5 Birleşik Krallık'ta Sadece Ev İçi Kullanım için tasarlanmıştır. Şu anda, bir saç kurutma/şekillendirme makinesini çalıştırmak için uygun veya yeterli kapasiteye sahip bir elektrik prizinin bir banyoya monte edilmesine izin verilmemektedir (bkz. BS7671).
- 6 Cihazın kablosunu etrafına dolamayın. Kabloyu, herhangi bir hasar belirtisine karşı düzenli aralıklarla kontrol edin.
- 7 Şayet bu cihazın elektrik kablosu hasar görmüşse, derhal kullanmayı bırakın ve cihazı, bir tehlikeyi önlemek üzere onarım veya yenileme işlemleri için, size en yakın Remington® yetkili servis merkezine geri götürün.
- 8 Cihaz hasarlı veya arızalıysa kullanmayın.
- 9 Cihazın herhangi bir parçasının yüz, boyun veya saç derisiyle temas etmesine izin vermeyin.
- 10 Cihazı elektrik prizine takılı durumdayken gözetimsiz bırakmayın.
- 11 Cihazı sadece ısı geçirmez yüzeylere bırakın.
- 12 Cihazı yumuşak döşemelerin üzerine koymayın.
- 13 Cihaza, firmamızdan temin edilen ürünler dışında parça eklemeyin.
- 14 Cihazı temizlemeden ve kaldırmadan önce soğumasını bekleyin.



## TEMEL ÖZELLİKLER

- 1 En üst düzeyde kayma sağlayan seramik kaplama
- 2 Açık-Kapalı düğmesi
- 3 Sıcaklık kumandaları
- 4 Dijital sıcaklık ekranı
- 5 Menteşe kilidi
- 6 Isıya dirençli silikon kol (resimde görüntülenmemektedir)
- 7 3 m Döner kordon

## ÜRÜN ÖZELLİKLERİ

- En üst düzeyde kayma sağlayan seramik kaplama - 8x daha kaygan, 5x daha dayanıklı.
- Sürekli sıcaklık ve ultra hızlı geri kazanım için kızılötesi teknolojiye sahip gelişmiş seramik ısıtıcılar.
- Bellek işlevi, kullanılan son sıcaklığı hatırlar
- 150°C ila 230°C arasında yüksek ısı.
- 110 mm ekstra uzun yüzer plakalar – düzeltme işlemi sırasında basıncın saça eşit dağılması için.
- Hızlı ısınma - 10 saniye içinde kullanıma hazır.
- Otomatik emniyet kapatması – Bu cihaz, 60 dakika boyunca herhangi bir düğmeye basılmadığında veya açık bırakıldığında kendisini kapatacaktır.
- Farklı Voltajlar: evde veya dışarıda. 120 Volt güç kullanımında süreler ve sıcaklıklar değişken olabilir.

## KULLANIM TALİMATLARI

- 1 Kullanmadan önce, saçın temiz, kuru olmasını ve dolaşık olmamasını sağlayın.
- 2 Ekstra koruma için, ısıdan koruyucu bir sprey kullanın.
- ★ Saç spreyleri yanıcı madde içerir – saç spreyni, cihazı kullanırken uygulamayın.
- 3 Saçı şekillendirmeden önce bölümlere ayırın. Saçı şekillendirmeye en alt tabakadan başlayın, yukarı doğru çıkın.
- 4 Cihazın fişini prize takın.  
Saç düzleştirme makinesini çalıştırmak için iç kısmındaki On (Açık) düğmesine basın.

- 5 Fişi prize takılı ancak kapalı konumdayken şekillendiricinin ekran penceresinde şekillendiricinin Standby (bekleme) modunda olduğunu belirten '---' görüntülenecektir.
- 6 Saçı önce düşük sıcaklıklarda şekillendirmeye başlayın. Saç tipiniz için uygun ısıyı, şekillendiricinin arka kısmında yer alan ince döner ısı kadranını kullanarak seçin.
- 7 Sıcaklığı ayarlamak için döner kadranı kullanın. Isıyı artırmak için, artan ısı grafiğini izleyerek kadranı saat yönünde çevirin ve ısıyı düşürmek için, azalan ısı grafiğini izleyerek kadranı saatin aksi yönünde çevirin. Siz kadranı döndürürken, sıcaklık dijital ekranda görüntülenecektir.

✱ **Önerilen sıcaklıklar:-**

	Isı	Saç tipi
Düşük	150°C / 170°C	Zayıf/İnce, hasarlı veya beyaz saçlar
Orta	190°C / 210°C	Normal, sağlıklı saçlar
Yüksek	230°C	Kalın, çok kıvrıkcık ve şekillendirmesi güç saçlar

- ✱ Dikkat: En yüksek sıcaklıklar sadece deneyimli kişiler tarafından kullanılmalıdır
- 8 Ürün kullanıma hazır olduğunda, dijital ekranın lambası sönecektir.
  - 9 Her defasında bir bölüm üzerinde çalışarak, düzleştiriciyi saçın kökünden ucuna doğru, hiç duraklamadan kaydırın.
  - 10 Saça zarar vermemek için her bölümde işlemi sadece iki kez tekrarlayın.
  - 11 Kullandıktan sonra, cihazı kapatmak için kapalı düğmesine basın ve basılı tutun ve ardından cihazın fişini elektrik prizinden çekin.
  - 12 Cihazı temizlemeden ve kaldırmadan önce soğumasını bekleyin.

✱ **Muhafaza İçin Menteşe Kilidi**

- Plakalar, kolay muhafaza için üst üste kapanabilir.
  - Kilitlemek için, plaka kilidini kilitli pozisyona doğru yukarı itin.
  - Kilitli açmak, plaka kilidini açık pozisyona doğru aşağı itin.
- ✱ NOT: Cihazı kilitli pozisyonda ısıtmayın.



**\* Bellek İşlevi**

- Ürün, her kullandığınızda otomatik olarak son kullanılan ısıya ayarlanacaktır.

**TEMİZLİK VE BAKIM**

- Cihazın fişini prizden çekin ve soğumasını bekleyin.
- Tüm yüzeylerini nemli bir bezle silin.
- Sert veya aşındırıcı temizleme maddeleri veya çözücüler kullanmayın.

**ÇEVRE KORUMA**


Elektrikli ve elektronik ürünlerdeki tehlikeli maddeler nedeniyle çevre ve sağlık sorunları oluşmasını önlemek için, bu simgeyle işaretlenmiş cihazlar olağan çöplerle birlikte atılmamalı ve geri kazanılmalı, yeniden kullanıma sokulmalı veya geri dönüştürülmelidir.



Vă mulțumim că ați achiziționat noul dvs. produs Remington®. Înainte de utilizare, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le într-un loc sigur. Îndepărtați toate ambalajele înainte de folosire.

✱ **ATENȚIE: Acest aparat este fierbinte. A nu se lăsa la îndemâna copiilor.**

## ⚠ MĂSURI DE PROTECȚIE IMPORTANTE

- 1 Acest aparat poate fi folosit de copii în vârstă de cel puțin 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiența și cunoștințele necesare doar dacă sunt supravegheate/au fost instruite în prealabil și au înțeles pericolele la care se expun. Este interzisă joaca copiilor cu acest aparat. Operațiunile de curățare și de întreținere nu trebuie efectuate de către copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați. Aparatul și cablul nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor sub 8 ani.
- 2 Asigurați-vă că tensiunea ce va fi folosită corespunde tensiunii indicate pe unitate înainte de a conecta aparatul la sursa de curent.
- 3 Atenție: Nu folosiți acest aparat lângă cadă, duș, chiuvetă sau alte recipiente ce conțin apă. 
- 4 Dacă aparatul este folosit în baie, scoateți-l din priză după utilizare, deoarece vecinătatea apei este riscantă chiar dacă aparatul este oprit.
- 5 Pentru Regatul Unit, exclusiv pentru utilizarea casnică. Momentan, instalarea într-o baie prevăzută cu priză electrică compatibilă sau în care puteți să folosiți uscătorul/placa de îndreptat părul nu este permisă (vezi BS7671).
- 6 Nu înfășurați cablul în jurul unității. Verificați cablul regulat pentru orice semne de deteriorare.
- 7 În cazul în care cablul furnizat împreună cu unitatea se deteriorează, întrerupeți imediat utilizarea și returnați aparatul la cel mai apropiat dealer de service autorizat Remington® pentru reparare sau înlocuire, pentru a evita eventualele accidente.
- 8 Nu folosiți aparatul dacă este deteriorat sau prezintă defecte.
- 9 Nu permiteți niciunei părți a aparatului să atingă fața, gâtul sau scalpul.
- 10 Cihazı, fişi prize takılı durumdayken gözetimsiz bırakmayın.
- 11 Depozitați aparatul numai pe suprafețe termo izolante.
- 12 Nu așezați aparatul pe o suprafață moale.
- 13 Nu folosiți alte accesorii decât cele furnizate de noi.
- 14 Lăsați aparatul să se răcească înainte de a-l curăța și depozita.

## CARACTERISTICI DE BAZĂ

- 1 Înveliș din ceramică optim pentru glisare
- 2 Buton On/Off (Pornire/Oprire)
- 3 Reglare temperatură
- 4 Afișaj digital pentru temperatură
- 5 Blocare
- 6 Tub termorezistent din silicon (nu apare în imagine)
- 7 Cablu pivotant de 3 m

## CARACTERISTICILE PRODUSULUI

- Înveliș din ceramică optim pentru glisare - de 8 ori mai neted, de 5 ori mai durabil.
- Elementi de încălzire cu tehnologie avansată cu infraroșu, din ceramică, pentru o încălzire uniformă și o recuperare ultra-rapidă a căldurii.
- Funcția de memorie reține ultima temperatură folosită
- Temperaturi ridicate 150°C - 230°C.
- plăci flotante mai lungi, de 110 mm – pentru o presiune egală pe păr la îndreptare.
- Încălzire rapidă 0 gata în 10 secunde.
- Oprire de siguranță automată - Această unitate se va opri singură dacă niciun buton nu este apăsat sau activat timp de 60 minute.
- Variații de tensiune: pentru acasă sau în străinătate. La 120 V, timpii și temperaturile pot varia.

## INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

- 1 Înainte de utilizare, asigurați-vă că părul este curat, uscat și descâlcit.
- 2 Pentru un plus de protecție, folosiți un spray pentru protecție la căldură. Fixativele de par contin material inflamabil – nu le utilizați în timpul folosirii acestui produs.
- 3 Înainte de coafare, împărțiți părul în secțiuni. Coafați mai întâi șuvițele de jos.
- 4 Puneți aparatul în priză.  
Pentru porni aparatul, apăsați butonul din interiorul plăcii de îndreptat părul.
- 5 Dacă aparatul de coafat este în priză, însă nu este pornit, pe fereastra de afișare va apărea '---', indicând faptul că aparatul de coafat este în modul standby.

- 6 Începeți coafarea la temperaturile mai mici prima oară. Selectați temperatura adecvată pentru tipul dvs. de păr, folosind cadranul rotativ argintiu pentru temperatură, localizat în partea de spate a plăcii de îndreptat părul.
- 7 Pentru a ajusta temperatura, folosiți cadranul rotativ. Pentru a mări temperatura, rotiți cadranul în sensul acelor de ceasornic, urmând graficul de creștere a temperaturii, iar pentru a micșora temperatura, rotiți cadranul în sensul opus acelor de ceasornic, urmând graficul de descreștere a temperaturii. Când rotiți cadranul, temperatura va fi afișată pe afișajul digital.

✱ **Temperaturi recomandate:-**

	Temperatură	Tip de păr
Inferioară	150°C / 170°C	Păr subțire/fin, deteriorat sau decolorat
Medie	190°C / 210°C	Păr normal, sănătos
Superioară	230°C	Păr subțire, foarte creț și dificil de coafat

- ✱ **Atenționare:** Temperatura cea mai ridicată trebuie utilizată doar de către coafori experimentați
- 8 Afișajul digital va înceta să pâlpâie atunci când aparatul este gata de folosire.
  - 9 Lucrând pe câte o secțiune, treceți placa de îndreptat prin întreaga lungime a părului, fără a vă opri.
  - 10 Repetați doar de două ori pentru fiecare secțiune, pentru a preveni deteriorarea părului.
  - 11 După ce ați terminat, apăsați și mențineți apăsat butonul OFF, timp de două secunde, pentru a opri aparatul; apoi scoateți-l din priză.
  - 12 Lăsați aparatul să se răcească înainte de a-l curăța și depozita.

✱ **Blocare pentru depozitare**

- Plăcile pot fi prinse împreună pentru a fi ușor de depozitat.
  - Pentru a bloca, împingeți în sus dispozitivul de blocare, în poziție blocată.
  - Pentru a debloca, împingeți în jos dispozitivul de blocare, în poziție deblocată.
- ✱ **REȚINEȚI:** Nu încălziți aparatul dacă este în poziție blocată.

### \* Funcția de memorie

- De fiecare dată când folosiți produsul, acesta se va regla automat la ultima temperatură folosită.

## CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

- Scoateți aparatul din priză și lăsați-l să se răcească.
- Ștergeți toate suprafețele cu o cârpă umedă.
- Nu folosiți agenți de curățare sau solvenți duri sau abrazivi.

## PROTECȚIA MEDIULUI


Pentru a evita problemele care afectează mediul sau sănătatea, datorită substanțelor nocive din aparatele electrice sau electronice, aparatele care prezintă acest simbol nu se arunca la întâmplare, ci vor fi reciclate sau depozitate în locuri special amenajate în acest sens.



Σας ευχαριστούμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος Remington®. Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από την χρήση.

✳ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αυτή η συσκευή καίει. Πάντα να την φυλάσσετε μακριά από τα παιδιά.

## ❖ ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ

- 1 Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη πείρας και γνώσεων εφόσον υπάρχει κάποιος να τα επιτηρεί/καθοδηγεί και εφόσον έχουν κατανοήσει τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δε θα πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και υπάρχει κάποιος να τα επιβλέπει. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
- 2 Πάντα να ελέγχετε ότι η τάση του ρεύματος που θα χρησιμοποιήσετε συμπίπτει με την τάση που αναγράφεται στη μονάδα προτού βάλετε το βύσμα της συσκευής στην πρίζα του ρεύματος.
- 3 Προειδοποίηση: Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντουζιέρες, νιπτήρες ή άλλα δοχεία που περιέχουν νερό. 
- 4 Όταν η συσκευή χρησιμοποιείται σε λουτρό, να την βγάζετε από την πρίζα μετά από κάθε χρήση, καθώς η εγγύτητα στο νερό συνιστά κίνδυνο ακόμα και όταν το σεσουάρ είναι απενεργοποιημένο.
- 5 Μόνο για οικιακή χρήση στο Ην. Βασίλειο. Προς το παρόν, η τοποθέτηση σε λουτρό ηλεκτρικής πρίζας που να είναι κατάλληλη ή να έχει τη δυνατότητα λειτουργίας σεσουάρ/τοστιέρας δεν επιτρέπεται (βλ. BS7671).
- 6 Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη μονάδα. Ελέγχετε το καλώδιο τακτικά για σημάδια φθοράς.
- 7 Αν το καλώδιο τροφοδοσίας αυτής της μονάδας φθαρεί, διακόψτε αμέσως τη χρήση και επιστρέψτε τη συσκευή στον πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις της Remington® για επισκευή ή αντικατάσταση προς αποφυγή κινδύνου.
- 8 Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εφόσον έχει υποστεί βλάβη ή δυσλειτουργεί.
- 9 Μην αφήνετε οποιοδήποτε τμήμα της συσκευής να έρθει σε επαφή με το πρόσωπο, τον αυχένα ή το δέρμα του κεφαλιού.
- 10 Μην αφήνετε τη συσκευή ανεπιτήρητη όταν το βύσμα της είναι στην πρίζα.
- 11 Τοποθετήστε την συσκευή μόνο σε επιφάνεια ανθεκτική στη θερμότητα.
- 12 Μην τοποθετείτε τη συσκευή πάνω σε υφασμάτινες επιφάνειες.

- 13 Μη χρησιμοποιείτε άλλα εξαρτήματα εκτός από αυτά που σας προμηθεύουμε εμείς.
- 14 Να αφήνετε τη συσκευή να κρυώσει προτού την καθαρίσετε ή την αποθηκεύσετε.

## ΒΑΣΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

- 1 Κεραμική επίστρωση εξαιρετικής ολίσθησης
- 2 Διακόπτης λειτουργίας on-off
- 3 Κουμπιά θερμοκρασίας
- 4 Ψηφιακή οθόνη θερμοκρασίας
- 5 Κλείδωμα πλακών
- 6 Θερμομονωτική θήκη σιλικόνης (δεν απεικονίζεται)
- 7 Περιστρεφόμενο καλώδιο 3m

## ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

- Κεραμική επίστρωση εξαιρετικής ολίσθησης - 8 φορές μεγαλύτερη απαλότητα 5 φορές μεγαλύτερη διάρκεια.
- Υπέρυθροι προηγμένοι κεραμικοί θερμαντήρες για ομοιόμορφη θέρμανση και εξαιρετικά γρήγορη ανάκτηση.
- Η λειτουργία μνήμης θυμάται την τελευταία θερμοκρασία που χρησιμοποιήθηκε
- Υψηλή θερμοκρασία 150°C έως 230°C.
- Μακρύτερες κινούμενες πλάκες 110 mm – για ομοιόμορφη πίεση στα μαλλιά κατά το ίσιωμα.
- Γρήγορη θέρμανση - ετοιμότητα χρήσης σε 10 δευτερόλεπτα.
- Αυτόματη απενεργοποίηση ασφαλείας – Η συσκευή απενεργοποιείται αν δεν πατηθεί κανένα κουμπί ή παραμένει ενεργοποιημένη για περισσότερα από 60 λεπτά.
- Πολλαπλή τάση: για χρήση στη χώρα σας ή στο εξωτερικό. Όταν χρησιμοποιείται σε τάση 120 V, οι χρόνοι επίτευξης θερμοκρασίας και οι τιμές θερμοκρασίας ενδέχεται να διαφέρουν.

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

- 1 Πριν από τη χρήση, φροντίστε τα μαλλιά σας να είναι καθαρά, στεγνά και ξεμπερδεμένα.
- 2 Για επιπρόσθετη προστασία, χρησιμοποιήστε ένα σπρέι προστασίας από τη θερμότητα.
- ✳ Τα σπρέι μαλλιών περιέχουν εύφλεκτο υλικό – μην τα χρησιμοποιείτε κατά τη χρήση της συσκευής.

- 3 Χωρίστε τα μαλλιά πριν από το φορμάρισμα. Να ξεκινάτε το φορμάρισμα από τις χαμηλότερες τούφες.
- 4 Συνδέστε τη συσκευή στην πρίζα. Πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης μέσα στην τοστιέρα για να την ενεργοποιήσετε.
- 5 Όταν η συσκευή είναι στην πρίζα αλλά δεν έχει ενεργοποιηθεί, στο παράθυρο της οθόνης εμφανίζεται '---' που υποδεικνύει ότι η συσκευή είναι σε λειτουργία αναμονής.
- 6 Ξεκινήστε το φορμάρισμα αρχικά σε χαμηλές θερμοκρασίες. Επιλέξτε τη θερμοκρασία που αρμόζει στον τύπο των μαλλιών σας χρησιμοποιώντας τον ασημένιο περιστρεφόμενο διακόπτη θερμοκρασίας στην πίσω πλευρά της τοστιέρας.
- 7 Για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία χρησιμοποιήστε τον περιστρεφόμενο διακόπτη. Για να αυξήσετε τη θερμοκρασία γυρίστε τον διακόπτη δεξιόστροφα ακολουθώντας το γραφικό αυξανόμενης θερμοκρασίας για να μειώσετε τη θερμοκρασία γυρίστε τον διακόπτη αριστερόστροφα ακολουθώντας το γραφικό μειούμενης θερμοκρασίας. Καθώς γυρίζετε το διακόπτη η θερμοκρασία θα εμφανίζεται στην ψηφιακή οθόνη.

✱ **Συνιστώμενες θερμοκρασίες:-**

	Θερμοκρασία	Τύπος μαλλιών
Χαμηλή	150°C / 170°C	Λεπτά/ ευαίσθητα, ταλαιπωρημένα ή με ντεκαπάζ
Μεσαία	190°C / 210°C	Κανονικά, υγιή μαλλιά
Υψηλή	230°C	Σκληρά μαλλιά, πολύ σγουρά με δυσκολία στο φορμάρισμα

- ✱ Προσοχή: Οι πιο υψηλές θερμοκρασίες θα πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο από άτομα με πείρα στο φορμάρισμα.
- 8 Η ψηφιακή οθόνη θα σταματήσει να αναβοσβήνει όταν το προϊόν είναι έτοιμο για χρήση.
  - 9 Ισιώνοντας μία τούφα ανά φορά, χρησιμοποιήστε το ισιωτικό καθ' όλο το μήκος των μαλλιών, χωρίς διακοπή.
  - 10 Για να αποφύγετε την πρόκληση βλάβης στα μαλλιά, επαναλάβετε τη διαδικασία μόνο δύο φορές σε κάθε τούφα.



- 11 Μετά από τη χρήση, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί απενεργοποίησης (off) και ύστερα βγάλτε το βύσμα της συσκευής από την πρίζα.
- 12 Να αφήνετε τη συσκευή να κρυώσει προτού την καθαρίσετε ή την αποθηκεύσετε.

#### ✳ ΚΛΕΙΔΩΜΑ ΠΛΑΚΩΝ ΓΙΑ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

- Είναι δυνατό το κλείσιμο των πλακών για εύκολη αποθήκευση.
  - Για να την ασφαλίσετε, σπρώξτε την ασφάλεια προς τα πάνω στη θέση ασφάλισης.
  - Για να την απασφαλίσετε, τραβήξτε την ασφάλεια προς τα κάτω στη θέση απασφάλισης.
- ✳ ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μη θερμαίνετε τη μονάδα στη θέση ασφάλισης.

#### ✳ Λειτουργία μνήμης

- Κάθε φορά που χρησιμοποιείτε το προϊόν, αυτόματα ρυθμίζεται στην τελευταία θερμοκρασία στην οποία είχε χρησιμοποιηθεί.

---

#### 👁 ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

---

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα και αφήστε την να κρυώσει.
- Σκουπίστε όλες τις επιφάνειές της με ένα βρεγμένο πανί.
- Μη χρησιμοποιείτε σκληρά ή αποξεστικά καθαριστικά ή διαλύτες.

---

#### ♻ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ

---

Προς αποφυγή των επιπτώσεων στο περιβάλλον και την υγεία εξαιτίας των επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά αγαθά, οι συσκευές που έχουν σημειωθεί με αυτό το σύμβολο δε θα πρέπει να απορρίπτονται μαζί με αταξινόμητα δημοτικά απόβλητα, αλλά να εντάσσονται σε διαδικασίες ανάκτησης, επαναχρησιμοποίησης ή ανακύκλωσης.



Zahvaljujemo se vam za nakup novega izdelka Remington®. Prosimo, da skrbno preberete ta navodila in jih varno shranite.

Pred uporabo odstranite vso embalažo.

✳ **OPOZORILO: Ta naprava je vroča. Vedno naj bo nedosegljiva otrokom.**

## ⚠ POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

- 1 To napravo smejo uporabljati otroci, stari najmanj 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pri tem pod nadzorom oz. dobijo navodila in razumejo s tem povezana tveganja. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave, če niso starejši od 8 let ter pod nadzorom. Napravo in kabel varujte pred dosegom otrok, mlajših od 8 let.
- 2 Pred priključitvijo naprave na električno omrežje se vedno prepričajte, da napetost, ki jo uporabljate, ustreza napetosti, ki je navedena na napravi.
- 3 Opozorilo: Te naprave ne uporabljajte v bližini kadi, prh, lavorjev in drugih posod z vodo.
- 4 Če napravo uporabljate v kopalnici, jo po uporabi odklopite, saj bližina vode predstavlja nevarnost tudi, ko je naprava izklopljena.
- 5 Za Združeno kraljestvo: samo za gospodinjsko uporabo. Trenutno napeljava za električno vtičnico v kopalnici, ki je primerna ali ustrezna za upravljanje sušilnika/ravnalnika, ni dovoljena (glejte standard BS7671).
- 6 Kabla ne ovijajte okoli naprave. Redno ga pregledujte, če kaže znake poškodb.
- 7 Če se poškoduje priključni kabel te enote, napravo takoj prenehajte uporabljati in jo vrnite v najbližji pooblaščen servis Remington® za popravilo ali zamenjavo, da preprečite nevarnost.
- 8 Naprave ne uporabljajte, če je poškodovana ali ne deluje pravilno.
- 9 Ne pustite, da se kateri koli del naprave dotakne obraza, vratu ali lasišča.
- 10 Priključene naprave ne puščajte brez nadzora.
- 11 Napravo odlagajte le na površine, ki so odporne na temperature.
- 12 Naprave ne postavljajte na mehko pohištvo.
- 13 Ne uporabljajte priključkov, ki jih ne dobavlja naše podjetje.
- 14 Pred čiščenjem in shranjevanjem pustite, da se naprava ohladi.



## 👁 KLJUČNE LASTNOSTI

- 1 Keramična prevleka za popolno drsenje
- 2 Stikalo za vklop/izklop

- 3 Upravljanje temperature
- 4 Digitalni prikazovalnik temperature
- 5 Zaklepanje tečaja
- 6 Na vročino odporna silikonska prevleka (ni prikazana)
- 7 Vrtljivi kabel dolžine 3 m

## LASTNOSTI IZDELKA

- Keramična prevleka za popolno drsenje – 8-krat bolj gladki lasje, 5-krat daljša obstojnost
- Napredni infrardeči keramični grelci za konstantno toploto in izjemno hitro temperaturno okrevanje.
- Spominska funkcija si zapomni zadnjo uporabljeno temperaturo
- Visoke temperature od 150 do 230 °C.
- 110 mm dolge plavajoče plošče za enakomeren pritisk pri ravnanju las.
- Hitro segrevanje – pripravljeno v 10 sekundah.
- Samodejni varnostni izklop – ta enota se samodejno izklopi, če ne pritisnete nobenega gumba ali če pozabite vključeno 60 minut.
- Več napetosti: za uporabo doma ali v tujini. Pri napetosti 120 V se lahko časi in temperature spremenijo.

## NAVODILA ZA UPORABO

- 1 Pred uporabo poskrbite, da so lasje čisti, suhi in brez vozlov.
- 2 Za dodatno zaščito uporabite pršilo za toplotno zaščito. Pršila za lase vsebujejo vnetljive snovi – ne uporabljajte jih med uporabo aparata.
- 3 Lase ostrizite pred oblikovanjem. Najprej oblikujte spodnje plasti.
- 4 Priključite napravo.  
Pritisnite gumb za vklop v ravnalniku, da ga boste vklopili.
- 5 Ko je oblikovalnik priključen, vendar ni vklopljen, se na oknu prikazovalnika prikaže '---', ki kaže, da je oblikovalnik v stanju pripravljenosti.
- 6 Lase pričnite oblikovati najprej z nižjo temperaturo. Izberite primerno temperaturo za svojo vrsto las s srebrnim vrtljivim gumbom za nastavitve temperature na zadnjem delu oblikovalnika.
- 7 Za nastavitev temperature uporabite vrtljiv gumb. Za povišanje temperature vrtite gumb v smeri urinega kazalca, pri čemer bo grafični prikaz temperature naraščal, za znižanje temperature vrtite gumb v nasprotni smeri urinega kazalca, pri čemer bo grafični prikaz temperature

padal. Ko gumb obračate, bo temperatura prikazana na digitalnem prikazovalniku.

#### ✱ Priporočene temperature:

	Temperatura	Vrsta las
Nizka	150 °C / 170 °C	Tanki, poškodovani ali beljeni lasje
Srednja	190 °C / 210 °C	Običajni, zdravi lasje
Visoka	230 °C	Debeli lasje, močno skodrani lasje in lasje, ki se upirajo oblikovanju

- ✱ Pozor: Najvišje temperature naj uporabljajo samo izkušeni frizerji.
- 8 Ko je izdelek pripravljen za uporabo, digitalni prikazovalnik preneha utripati.
- 9 Delajte na posameznih delih, ravnalnik pa brez ustavljanja potegnite po celotni dolžini las.
- 10 Vsak del obdelajte samo dvakrat, da preprečite poškodbe las.
- 11 Ko končate, pritisnite gumb za izklop za dve sekundi, da napravo izklopite, nato jo odklopite.
- 12 Pred čiščenjem in shranjevanjem pustite, da se naprava ohladi.

#### ✱ Zaklepanje tečaja za shranjevanje

- Plošče lahko stisnete za lažje shranjevanje.
- Za zaklepanje potisnite ključavnico tečaja navzgor v zaklenjeni položaj.
- Za odklepanje potegnite ključavnico tečaja navzdol v odklenjeni položaj.
- ✱ OPOMBA: Naprave ne segrevajte v zaklenjenem položaju.

#### ✱ Pomnilniška funkcija

- Vsakič, ko uporabljate izdelek, se samodejno nastavi na zadnjo uporabljeno temperaturo.

---

## ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

---

- Odklopite napravo in pustite, da se ohladi.
- Vse površine obrišite z vlažno krpo.
- Ne uporabljajte ostrih ali abrazivnih čistil ali topil.

---

 **ZAŠČITA OKOLJA**

---

V izogib onesnaževanju okolja in ogrožanju zdravja zaradi nevarnih snovi v električnih ter elektronskih napravah naprave s to oznako ni dovoljeno zavreči med nesortirane gospodinjske odpadke. Namesto tega jih je treba oddati na zbirno mesto, znova uporabiti ali reciklirati.



Hvala vam na kupnji Vašeg novog Remington® proizvoda. Molimo pažljivo pročitajte ove upute i sačuvajte ih na sigurnom.


Uklonite svu ambalažu prije uporabe.

✱ **UPOZORENJE: Ovaj uređaj je vruć. Uvijek držite van dosega djece.**

---

## VAŽNE SIGURNOSNE MJERE

---

- 1 Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od osam godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe s nedostatkom iskustva i znanja, samo ako su pod nadzorom / upućene i ako razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje mogu vršiti djeca starija od osam godina i pod nadzorom. Držite aparat i kabel izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.
- 2 Prije nego što ukopčate kabel u električnu utičnicu, uvijek provjerite da napon koji se koristi odgovara naponu koji je naveden na jedinici.
- 3 Upozorenje: nemojte koristiti ovaj uređaj u blizini kada, tuševa, umivaonika ili drugih posuda s vodom. 
- 4 Kad se uređaj koristi u kupaonici, izvucite utikač iz utičnice poslije uporabe, jer blizina vode predstavlja opasnost čak i kad je sušilo isključeno.
- 5 Za Ujedinjeno Kraljevstvo, isključivo za kućnu uporabu. Trenutno, postavljanje u kupaonici električne utičnice podobne za rad sušila/uređaja za ravnanje kose nije dozvoljeno (pogledajte standard BS7671).
- 6 Nemojte namatati kabel oko uređaja. Redovito provjeravajte postoje li bilo kakvi znakovi oštećenja kabela.
- 7 Ako dođe do oštećenja kabela ove jedinice, odmah prekinite uporabu i vratite uređaj u najbliži ovlaštenu Remington® servis na popravak ili zamjenu kako bi se izbjegla opasnost.
- 8 Nemojte koristiti uređaj ako je oštećen ili neispravan.
- 9 Ne dozvolite da bilo koji dio uređaja dodirne lice, vrat ili tjeme.
- 10 Ne ostavljajte uređaj bez nadzora dok je uključen u struju.
- 11 Uređaj odložite samo na površinu otpornu na toplinu.
- 12 Ne stavljajte uređaj na mekani dio pokućstva.
- 13 Nemojte koristiti druge nastavke osim onih koje ste dobili s uređajem.
- 14 Ostavite da se uređaj ohladi prije čišćenja i pohranjivanja.

---

## GLAVNA OBILJEŽJA

---

- 1 Završni sloj keramike
- 2 Gumb za isključivanje/uključivanje

- 3 Gumbi za kontroliranje temperature
- 4 Digitalni display s prikazom temperature
- 5 Šarka za zaključavanje
- 6 Silikonska navlaka otporna na toplinu (nije prikazana)
- 7 Zakretni kabel dužine 3 m

## OBILJEŽJA PROIZVODA

- Završni sloj keramike - 8 puta glađi, 5 puta dugotrajniji.
- Poboľjšani infracrveni grijači za održavanje topline i izuzetno brzo ponovno zagrijavanje.
- Funkcija memorije pamti posljednju korištenu temperaturu.
- Visoka toplina od 150°C do 230°C.
- Pločice od 110mm za veće dužine – za ravnomjeran pritisak dok ravnate kosu.
- Brzo zagrijavanje – spreman za 10 sekundi.
- Automatsko sigurnosno isključivanje – Ovaj uređaj će se sam isključiti ako se niti jedan gumb ne pritisne ili nakon 60 minuta ako je uređaj i dalje uključen.
- Višenaponski: kod kuće ili u inozemstvu. Kad se rabi na 120V, vrijeme zagrijavanja i temperature mogu odstupati od navedenih.

## UPUTE ZA UPORABU

- 1 Prije uporabe kosa mora biti oprana, suha i raščešljana.
- 2 Za dodatnu zaštitu rabite raspršivač za zaštitu od topline. Lakovi za kosu sadrže zapaljivi materijal – ne rabite ih dok koristite uređaj.
- 3 Raspodijelite kosu na pramenove. Prvo oblikujte donje pramenove.
- 4 Uključite proizvod u strujnu mrežu.  
Za uključivanje, pritisnite gumb za uključivanje koji se nalazi unutar uređaja za ravnjanja kose.
- 5 Kad je uređaj za oblikovanje ukopčan u utičnicu, ali nije uključen, na zaslonu će biti prikazana '---' koja označava da je uređaj za oblikovanje u načinu mirovanja.
- 6 Počnite oblikovati kosu prvo na nižim temperaturama. Odaberite odgovarajuću temperaturu za vaš tip kose koristeći se srebrnastim rotirajućim regulatorom temperature koji se nalazi na stražnjem dijelu uređaja za ravnjanje kose.
- 7 Za podešavanje temperature koristite rotirajući regulator. Za povećanje temperature okrenite regulator u smjeru kazaljke na satu slijedeći grafički

prikaz povećanja temperature; za smanjenje temperature okrenite regulator u smjeru suprotnom od kazaljke na satu slijedeći grafički prikaz smanjenja temperature. Kad okrenete regulator, temperatura će biti prikazana na digitalnom displayu.

## ✱ Preporučene temperature:

	Temperatura	Vrsta kose
Niska	150°C / 170°C	Tanka/slaba, oštećena ili izbijeljena kosa
Srednja	190°C / 210°C	Normalna, zdrava kosa
Visoka	230°C	Gusta, jako kovrčava kosa, koju je teško oblikovati

✱ **Oprez:** najviše temperature trebaju koristiti samo osobe s iskustvom.

8 Kad je uređaj spreman za uporabu, digitalni zaslon će prestati treperiti.

9 Tijekom glačanja pramena kose, prođite glačalom kroz cijelu dužinu kose bez zaustavljanja.

10 Postupak na svakom pramenu ponovite samo dvaput kako ne biste oštetili kosu.

11 Nakon uporabe, pritisnite i držite pritisnutim gumb za isključivanje, kako biste isključili uređaj i potom izvucite utikač iz utičnice električne mreže.

12 Ostavite da se uređaj ohladi prije čišćenja i pohranjivanja.

## ✱ Šarka lokot za pohranjivanje

- Pločice mogu biti sastavljene za lako pohranjivanje.

- Za blokiranje, gurnite šarku prema gore do blokiranog položaja.

- Za deblokiranje, gurnite šarku prema dolje do deblokiranog položaja.

✱ **NAPOMENA:** nemojte zagrijavati uređaj kad je u blokiranom položaju.

## ✱ Funkcija memorije

- Svaki put kad koristite proizvod, on će se automatski postaviti na zadnju temperaturu pri kojoj je korišten.



---

## ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

---

- Iskopčajte uređaj i ostavite ga da se ohladi.
- Prebrišite sve površine vlažnom krpom.
- Ne rabite grube ili abrazivne tekućine za čišćenje ili rastvarače.

---

## ZAŠTITA OKOLIŠA

---

Kako bi se izbjegle štetne posljedice na okoliš i zdravlje zbog opasnih supstanci u električnim i elektronskim proizvodima, svi uređaji obilježeni ovim simbolom ne smiju se zbrinjavati kao nerazvrstani komunalni otpad, već se moraju prikupiti, ponovno koristiti ili reciklirati.



Дякуємо, що придбали продукцію компанії Remington®. Уважно прочитайте наведені інструкції та зберігайте їх у безпечному місці.

Перед використанням виробу зніміть всі елементи пакування.

★ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ: пристрій гарячий. Завжди тримайте поза досяжністю дітей.**

## ❗ ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- 1 Використання зазначеного пристрою дітьми віком від 8 років, особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, браком досвіду або знань допускається виключно за умови додаткового контролю або інструктажу й усвідомлення пов'язаних із таким використанням ризиків. У жодному разі не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Чищення та технічне обслуговування цього пристрою може здійснюватися дітьми виключно за умови досягнення ними 8-річного віку та контролю з боку батьків. Зберігайте пристрій та кабель до нього поза зоною досяжності дітей молодше 8 років.
- 2 Перед тим як підключити пристрій до розетки живлення, завжди слід перевіряти відповідність напруги мережі значенню напруги, зазначеному на пристрої.
- 3 Попередження. Не використовуйте цей пристрій поблизу ван, душов, басейнів та інших резервуарів із водою.
- 4 У разі використання пристрою у ванній кімнаті його треба від'єднувати від мережі живлення одразу ж після використання, оскільки близькість води створює загрозу навіть для вимкненого (проте не від'єданого від мережі живлення) пристрою.
- 5 Призначено виключно для домашнього використання. На разі установка в ванній кімнаті електричної розетки, до якої можна було б підключити або від якої можна було б жити фен/випрямляч, не дозволяється (див. BS7671).
- 6 Не намотуйте шнур навколо пристрою. Регулярно перевіряйте шнур на наявність будь-яких ознак пошкодження.
- 7 У разі пошкодження шнура живлення пристрою слід негайно припинити використання пристрою та повернути його до найближчого авторизованого центру обслуговування Remington® для ремонту або заміни, щоб уникнути пов'язаних загроз.
- 8 Не використовуйте пристрій за наявності ознак пошкодження або несправності.
- 9 Уникайте контакту деталей пристрою із обличчям, шиєю або шкірою голови.



- 10 Не залишайте пристрій без нагляду, якщо він під'єднаний до мережі живлення.
- 11 Ставте пристрій лише на термостійку поверхню.
- 12 Не кладіть пристрій на м'які меблі.
- 13 Не використовуйте інші насадки, окрім тих, що входять до комплекту пристрою.
- 14 Перед очищенням та перенесенням пристрою в місце зберігання дайте йому як слід охолонути.

## ОСНОВНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- 1 Вкрай гладеньке керамічне покриття
- 2 Вимикач
- 3 Елементи управління температурою
- 4 Цифровий дисплей температури
- 5 Фіксуюча засувка
- 6 Термостійка силіконова насадка (не показана)
- 7 Шнур із перетином 3 мм

## ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРИСТРОЮ

- Вкрай гладеньке керамічне покриття — у 8 разів гладше, у 5 разів довговічніше.
- Інфрачервоні нагрівачі з поліпшеним керамічним покриттям для рівномірного нагрівання та ультрашвидкого випрямлення.
- Функція пам'яті дозволяє зберігати значення останньої температури, що використовувалася
- Високе нагрівання: від 150° С до 230° С.
- Плаваючі пластини збільшеної довжини 110 мм: для досягнення рівномірного тиску на волосся при випрямленні.
- Швидке нагрівання: готовність через 10 секунд.
- Автоматичне запобіжне вимикання: пристрій вимикається, якщо протягом 60 секунд не натискати кнопки або залишити його без дії.
- Широкий діапазон вхідної напруги: для використання пристрою вдома або в дорозі. У разі напруги 120 В значення часу нагрівання та температури можуть відрізнятися від зазначених.

## ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

- 1 Перед використанням слід переконатися, що волосся чисте, сухе та розплутане.

- 2 Для додаткового захисту допускається використовувати термозахисний спрей.  
Спреї для волосся містять легкозаймисті речовини. Не використовуйте їх протягом обробки волосся за допомогою виробу.
- 3 Перед укладкою слід розділити волосся на пасма. Спочатку потрібно робити укладку нижніх шарів.
- 4 Підключіть виріб до мережі живлення.  
Для ввімкнення випрямляча натисніть на кнопку всередині пристрою.
- 5 Якщо стайлер підключений до мережі, проте не увімкнений, на екрані буде відобразитися напис '---', який свідчить про те, що стайлер знаходиться в режимі очікування.
- 6 Розпочинайте укладку за нижчих значень температури. Оберіть температуру, що відповідає вашому типові волосся, за допомогою сріблястого регулятора температури на задній поверхні випрямляча.
- 7 Температура змінюється за рахунок обертання регулятора. Для збільшення температури поверніть регулятор за годинниковою стрілкою, згідно з зображенням, в бік підвищення температури, а для зменшення температури поверніть регулятор проти годинникової стрілки, згідно з зображенням, в бік зменшення температури. При обертанні регулятора температура відображується на цифровому дисплеї.

★ **Рекомендовані значення температури:**

	Температура	Тип волосся
Низьке	150°C / 170° C	Тонке, пошкоджене або вибілене волосся
Середнє	190°C / 210° C	Нормальне здорове волосся
Високе	230° C	Товсте, кучеряве волосся або інший тип волосся, що важко піддається укладці

- ★ Обережно Максимальні налаштування температури мають використовуватися виключно досвідченими стилістами.
- 8 При готовності пристрою до використання цифровий дисплей припинить миготіти.

- 9 Оброблюючи за раз одне пасмо волосся, переміщуйте випрямляч уздовж усієї довжини волосся без зупинки.
- 10 Повторюйте вказану дію не більше двох разів для одного пасма, аби не пошкодити волосся.
- 11 Після використання слід натиснути та утримувати кнопку вимикання, аби вимкнути пристрій. Після цього необхідно відключити пристрій від мережі живлення.
- 12 Перед очищенням та перенесенням пристрою в місце зберігання дайте йому як слід охолонути.

### ✳ Фіксуєча засувка для зберігання

- Для більшої зручності зберігання можна закріпити пластини разом:
  - Щоб зафіксувати пластини, переведіть фіксуєчу засувку у положення фіксації.
  - Щоб розблокувати пластини, переведіть фіксуєчу засувку у розблоковане положення.
- ✳ ПРИМІТКА. Не нагрівайте пристрій, якщо він перебуває у зафіксованому положенні.

### ✳ Функція запам'ятовування

- Щоразу при увімкненні пристрою він автоматично повертатиметься до останнього значення температури, за якого його використовували.

## ОЧИЩЕННЯ ТА ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Відключіть пристрій від мережі живлення та дайте йому охолонути.
- Протріть усі поверхні пристрою вологою тканиною.
- Не використовуйте агресивні, абразивні миючі речовини або розчинники.

## ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Для уникнення нанесення шкоди навколишньому середовищу та здоров'ю людей, що пов'язана із використанням небезпечних речовин в електричних та електронних товарах, позначені вказаним символом пристрої не слід утилізувати разом із невідсортованим побутовим сміттям. Такі пристрої підлягають відновленню, повторному використанню або переробці.



### وظيفة الذاكرة \*

- كلما استخدمت المنتج، سوف ينضبط تلقائياً على آخر درجة حرارة تم استخدامها.

### التنظيف والصيانة

- افصل الجهاز ودعه يبرد.
- امسح جميع الأسطح بقطعة قماش مبللة.
- لا تستخدم مواد تنظيف خشنة أو كاشطة أو مذيبات.

### حماية البيئة

لتجنب المشاكل البيئية والصحية بسبب المواد الخطرة في المواد الكهربائية والإلكترونية، يجب تمييز الجهاز بهذا الرمز لعدم التخلص منه مع نفايات البلدية التي لم يتم فرزها ولكن يتم استعادتها أو إعادة استخدامها أو إعادة تدويرها.



- 6 ابدأ التصفيف على درجات حرارة منخفضة أولاً. واختر درجة الحرارة المناسبة لنوع شعرك باستخدام قرص درجة الحرارة الدوار الفضي الموجود خلف جهاز التسوية.
- 7 لضبط درجة الحرارة استخدم القرص الدوار. ولزيادة درجة الحرارة أدر القرص في اتجاه عقارب الساعة باتباع مخطط زيادة درجة الحرارة ولتخفيض درجة الحرارة أدر القرص عكس اتجاه عقارب الساعة باتباع مخطط تخفيض درجة الحرارة. وأثناء إدارة القرص سوف يتم عرض درجة الحرارة في الشاشة الرقمية.

درجات الحرارة الموصى بها: -

نوع الشعر	درجة الحرارة	
شعر خفيف/ناعم أو تالف أو مسحوب	150°C - 170°C	منخفض
شعر طبيعي وصحي	190°C - 210°C	متوسط
شعر سميك وصعب التصفيف	230°C	عالي

- ★ تنبيه: يجب استخدام أسخن درجات الحرارة بواسطة مصففين من ذوي الخبرة فقط.
- 8 ستوقف الشاشة الرقمية عن الوميض عندما يكون المنتج جاهزاً للاستخدام.
- 9 للعمل على قسم واحد في وقت واحد، قم بتشغيل جهاز الاستعداد خلال طول الشعر بأكمله دون توقف.
- 10 كرر مرتين فقط في القسم لمنع تلف الشعر.
- 11 لإيقاف ثم فصل الجهاز Off بعد الاستخدام، اضغط مع الاستمرار على زر
- 12 دع الجهاز يبرد قبل تنظيفه وتخزينه.

### ★ القفل المفصلي للتخزين

- يمكن غلق الألواح معاً بسهولة التخزين:
- للقفل، ادفع القفل المفصلي للوضع المقفل.
- للفتح، اسحب القفل المفصلي للوضع المفتوح.
- ★ ملاحظة: لا يتم بتسخين الوحدة في الوضع المقفل.

### ⑤ المزايا الرئيسية

- 1 طلاء سيراميك انسيابي نهائي
- 2 On-off مفتاح
- 3 أدوات التحكم في درجة الحرارة
- 4 شاشة رقمية لعرض درجة الحرارة
- 5 قفل مفصلي
- 6 جراب من السيليكون مقاوم للحرارة (غير مبيّن)
- 7 سلك دوار

### ⑤ مزايا المنتج

- طلاء سيراميك انسيابي نهائي - 8X أنعم 5X دوام أطول.
- سخانات سيراميك متقدمة بالأشعة تحت الحمراء للحرارة المتجانسة والاسترداد بسرعة فائقة.
- تتذكر وظيفة الذاكرة آخر درجة حرارة تم استخدامها
- حرارة عالية - من 150 درجة مئوية إلى 230 درجة مئوية.
- لوحات متحركة أطول بـ 110 ملم - للضغط على الشعر بتساوي أثناء تسويته.
- تسخين سريع - جاهز في غضون 10 ثانية.
- إغلاق السلامة التلقائي- ستغلق هذه الوحدة نفسها إذا لم يتم الضغط على أي زر
- جهد كهربائي متعدد: للمنزل أو في الخارج. قد تختلف المدد ودرجات الحرارة عند 120 فولت.

### ◆ تعليمات الاستخدام

- 1 تأكد قبل الاستخدام من أن الشعر نظيف وجاف وخالي من التشابك.
- 2 استخدم رذاذ حماية من الحرارة لمزيد من الحماية.
- 3 \* تحتوي سوائل رش الشعر على مواد قابلة للاشتعال - لا تستخدمها أثناء استخدام هذا المنتج.
- 3 تقسيم الشعر قبل التصفيف. وتصفيف الطبقات السفلى أولاً.
- 4 قم بتوصيل المنتج بالكهرباء.
- 4 اضغط الزر داخل جهاز التسوية لتشغيله.
- 5 في نافذة العرض مبيّنة، '---' عند توصيل جهاز التصفيف وعدم تشغيله، ستظهر أن جهاز التصفيف في وضع الاستعداد.



شكرا لقيامك بشراء منتج Remington® الجديد. يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية والاحتفاظ بها في مكان آمن. قم بإزالة جميع مواد التعبئة قبل الاستخدام. تحذير: هذا الجهاز ساخن. أبقه بعيداً عن متناول الأطفال في جميع الأوقات.



### إجراءات وقائية هامة

- 1 يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو قليلي الخبرة والمعرفة إذا تم الإشراف عليهم/إرشادهم ويفهمون المخاطر المعنية. ويجب ألا يعيبت الأطفال بالجهاز. ويجب ألا يقوم الأطفال بالتنظيف والصيانة إلا إذا كان عمرهم أكبر من 8 سنوات وتحت إشراف. احفظ الجهاز والكابلات بعيداً عن متناول الأطفال دون سن 8 سنوات.
- 2 تأكد دائماً من استخدام الجهد المناظر للجهد المذكور على الوحدة قبل توصيل الجهاز بمأخذ الكهرباء.
- 3 تحذير: لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من أحواض الاستحمام أو الحمامات أو أي أحواض أخرى تحتوي على ماء.
- 4 عند استخدام الجهاز في حمام، قم بفصله بعد الاستخدام طالما أن القرب من الماء يمثل خطراً حتى عند إيقاف مجفف الشعر.
- 5 في المملكة المتحدة، للاستخدام المنزلي فقط. ولا يسمح حالياً بتركيب مأخذ كهربائي مناسب أو قادر على تشغيل المجفف/جهاز التسوية في حمام (انظر BS7671).
- 6 لا تلف السلك حول الوحدة. تحقق من انتظام السلك للبحث عن أي علامة تلف.
- 7 وفي حالة تلف سلك تغذية هذه الوحدة، توقف عن استخدامها فوراً وأعد الجهاز لأقرب أخصائي خدمة معتمد من Remington® للإصلاح أو الاستبدال لتجنب الأضرار.
- 8 لا تستخدم الجهاز إذا كان تالفاً أو به خلل.
- 9 لا تسمح لأي جزء من الجهاز بلمس الوجه أو العنق أو فروة الرأس.
- 10 لا تترك الجهاز بدون مراقبة أثناء توصيله.
- 11 ضع الجهاز على سطح مقاوم للحرارة فقط.
- 12 لا تضع الجهاز على أي مفروشات ناعمة.
- 13 لا تستخدم ملحقات غير الملحقات التي نقوم بتوريدها.
- 14 دع الجهاز يبرد قبل تنظيفه وتخزينه.







## Model No S9700

Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar :

- Ürünü düşürmeyiniz
- Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız
- Cihazı nakliye sırasında orijinal ambalajında taşıyınız.

Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.

ÜRETİCİ FİRMA BİLGİSİ: VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Alfred-Krupp-Str. 9, 73479 Ellwangen, Germany.

Изготовитель: Сделано в Китае для VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Альфред-Крупп Штрассе 9, Эльванген, 73479, Германия

Импортер в РФ: ЗАО «Спектрум Брэндс»

Юр.адрес: Россия, 119048, Москва, ул.Усачева, д.33, стр.1, т/ф +7 495 933 31 76

Изделие использовать по назначению в соответствии с инструкцией по эксплуатации

Дата изготовления: см. на продукте в формате XXXгг (где XXX – день года, гг - год)  
120-240В~50/60Гц 45 Вт

14/INT/ S9700 T22-0002511 Version 09 /14

Remington® is a Registered Trade Mark of Spectrum Brands, Inc.,  
or one of its subsidiaries

VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Alfred-Krupp-Str. 9, 73479 Ellwangen,  
Germany

[www.remington-europe.com](http://www.remington-europe.com)

© 2014 SBI